



**DND COMMERCE**  
*Za korak ispred drugih!*

# KATALOG PROIZVODA

**DND COMMERCE** d.o.o.

Cara Dušana 266, Beograd - Zemun

Kontakt: +381 11 3196 706

[info@dndcommerce.rs](mailto:info@dndcommerce.rs)

[prodaja@dndcommerce.rs](mailto:prodaja@dndcommerce.rs)

[marketing@dndcommerce.rs](mailto:marketing@dndcommerce.rs)



## Sadržaj

Reprocesiranje instrumenata .....	3	Decura line .....	33
Lysonox® Enzy4Clean .....	4	Decura Hand Hygienizing Soap .....	34
Lysonox® Viking .....	5	Decura total body .....	34
Lysonox® Instruments .....	7	Decura intimo .....	35
Lysonox® Pulver AP .....	8	Decura H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> 3.6% .....	35
Lysonox® AP .....	9	Profesionalno održavanje higijene .....	37
Lysonox® R .....	10	M1 .....	38
Zaštita i nega .....	11	ULTRA degreaser .....	38
Lysonox® LUB SPRAY .....	13	Zerokal .....	39
Lysonox® Steel maxx .....	14	Smart WC .....	39
Lysonox® Gigasolv .....	14	Hygien F .....	40
Površine i instrumenti .....	15	Pakovni materijal .....	41
Sistem PRO WIPES .....	17	Bop® .....	43
Lysonox® H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> Ultra .....	18	VIEW-PACK® .....	45
Lysonox® Surfaces .....	19	ULTRA .....	46
Lysonox® D1 .....	20	Integrapak® .....	47
Automatsko reprocesiranje .....	21	Cleantex® .....	48
Lysonox® N .....	23	Lepljive trake .....	48
Lysonox® LA .....	24	Bowie&Dick .....	49
Lysonox® EF Soft .....	25	Integrator pare .....	49
Lysonox® WD Powder .....	26	STERIMED .....	51
Lysonox® BP Faza I .....	27	PRINTEX set / Sterigest® sistem .....	53
Lysonox® SK Faza II .....	28	GANDUS .....	55
Hirurška i higijenska dezinfekcija ruku .....	29	Kontrola infekcije .....	57
LYSOSEPT GEL .....	31	STEELCO .....	38
		CBM .....	67
		Antiseptička rešenja .....	68
		nex medical .....	69
		Swab2Hub .....	70



# ADRANOX

**ADRANOX *Medical and Biosafety Technologies* by Raffaele Bacchi** – Drugo ime za inovaciju u svetu dezinfekcije, reprocesiranja i kontrole bolničkih infekcija, kako na nacionalnom tako i međunarodnom nivou. Pažljivom analizom sastojaka, uz dugogodišnje iskustvo nastaju jedinstvene formule koje su potpuno bezbedne za zdravstveno osoblje i pacijente, uvodeći nas u budućnost dezinfekcionih sredstava.

# LYSONOX® ENZY4CLEAN

## Ručni pre-tretman instrumenata

Sredstvo za čišćenje u vidu multi-enzimskog tiksotropnog penastog gela za primenu pre tretmana hirurških instrumenata visokog učinka odmah nakon njihove upotrebe, kako bi se izbeglo fiksiranje organskih ostataka.

Nova generacija enzimskih kompleksa koristi četiri vrste posebnih enzima (proteaze, lipaze, amilaze i mananaze) koji može da razloži proteinske, lipidne i ugljeno-hidratne komponente organskih ostataka na hirurškim sredstvima. Dejstvo nejonskih surfaktantskih agenasa sadržanih u proizvodu upotpunjuje efekat i potpuno uklanja svaku vrstu ostatka.

Sa svojim bakteriostatskim i fungistatskim svojstvima, stalna upotreba Lysonox ENZY4CLEAN doprinosi uspešnom izvršenju svake naredne faze reprocesiranja i u isto vreme, te sprečava sve faktore koji doprinose koroziji hirurških sredstava.

- Može da se koristi za hirurške instrumente odmah nakon njihove upotrebe (u operacionoj sali)
- Visoko dejstvo čišćenja zahvaljujući novoj generaciji enzimskih kompleksa (sa formulom tiksotropnog gela)
- Sprečava fiksiranje i koroziju
- Odlična kompatibilnost materijala
- Ne sadrže oksidišuće supstance
- Neutralna pH vrednost
- Ne sadrži CLP nalepnicu

- Korišćenjem se sprečava rast mikroorganizama (bakteriostatska i fungistatska snaga)
- Gotova pena
- Bez CMR-a
- Jednostavan za upotrebu
- Stabilnost proizvoda kada se odlažu u zatvorenim kontejnerima 24 h

### PRIMENA:

Lysonox ENZY4CLEAN je gotova pena (ne treba se razrediti), koji se direktno nanosi na sredstva koja se čiste. Prilikom primene, svi materijali koji se čiste treba da budu u potpunosti prekriveni i stavljeni u kontejner. Hirurške instrumente temeljno isprati pre narednih faza reprocesiranja.

### SASTAV:

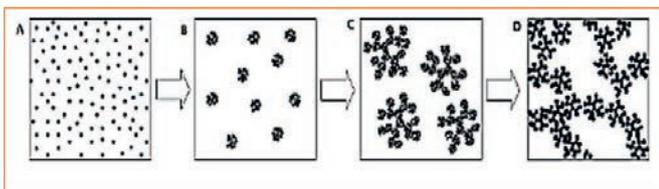
100 g gotov rastvor sadrži: Enzimski kompleks (proteaza, lipaza, amilaza, mananaza), Nejonski surfaktanti, Stabilizujući agensi, Agensi prezervansi, Ekscipijensi i pročišćena voda q.s. na 100.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 komada	750 ml	ADMR09

PRE



POSLE



# LYSONOX® VIKING

## Multi-enzimski čistač instrumenata

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Više-enzimski deterdžent nove generacije za dezinfekciju visokog nivoa, za reprociranje hirurških instrumenata, fleksibilnih endoskopa, robotske opreme, stomatoloških instrumenata i medicinskih lumena koji zahtevaju tretman visokog učinka za uklanjanje svih tipova nečistoće kao i za sprečavanje infekcija u medicinskoj oblasti.

### POSEBNA SVOJSTVA:

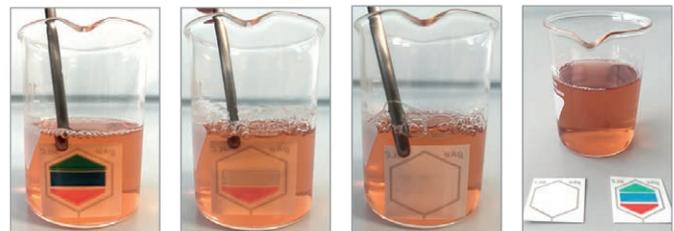
- Čišćenje visokog nivoa, zahvaljujući sinergijskom delovanju surfaktanata, zelenom helatnom agensu i više-enzimskom kompleksu nove generacije (proteaze, amilaze, lipaze, mananaze, pektinaze, celulaze)
- Potpuno stabilizovana i pažljivo odabrana enzimska mešavina, bez aktivacije.
- Odlična kompatibilnost sa različitim vrstama materijala
- Uklanja sve vrste višekomponentnih organskih ostataka
- Takođe je delotvoran kod složenih medicinskih sredstava (npr. endoskopa i kanuliranih instrumenata uopšte, robotske opreme)

- Bez EDTA, IDS i NTA
- Sprečava lomljenje i potrebu za zamenom medicinskih instrumenata
- Neutralna vrednost pH. Koristiti na sobnoj temperaturi.
- Odlična pomoć pri uklanjanju biofilma
- Odlična moć ispiranja

### SASTAV:

Nejonski surfaktanti, više-enzimski kompleks nove generacije, zeleni helatni agens i ekscipijensi.

PRIMENA I DOZIRANJE*			
Ručno čišćenje za termostabilne i termolabilne instrumente (standardno čišćenje)	Doz: 5 ml/L (0,5%)	10 min	T° Amb.
Čišćenje u ultrazvučnim kadama	Doz: 3 ml/L (0,3%)	5-10 min	T° Amb. 45°C maks.
Ručno čišćenje tvrdokorne nečistoće	Doz: 10 ml/L (1%)	10-15 min	T° Amb.



# LYSONOX® VIKING

## Multi-enzimski čistač instrumenata

**1** Otvorite polopac merice



**2** Pritisnite bocu. Proizvod protiče kroz mericu do odgovarajuće militraže u merici



**3** Nagnite bocu kao što je pokazano na slici i sipajte izdvojenu količinu koncentrata u vodu



KONCENTRACIJA RASTVORA			
Koncentracija	Količina proizvoda	Količina vode	Postignuta efikasnost od 1 L koncentrata
0,5%	5ml	995ml	200L
1%	10ml	990ml	100L
2%	20ml	980ml	50L
4%	40ml	960ml	25L

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom	1L	ADMR13
Kanister	4 kom	5L	ADMR12



# LYSONOX® INSTRUMENTS

## Multi-enzimski čistač instrumenata

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Više-enzimski deterdžent i predezinficijens nove generacije za hirurške instrumente i medicinska sredstva, uključujući opremu za endoskope.

Proizvod 2 u 1 (predezinficijens i deterdžent) širokog spektra, bez hlora, alkohola, fenola ili aldehida, koji pruža veliku kompatibilnost materijala. Zahvaljujući neutralnoj pH vrednosti razređenog rastvora, Lysonox INSTRUMENTS se može koristiti kod osetljivih materijala, uključujući čitav opseg oreme za endoskope. Na posletku, njegova formula i značajna hemijska svojstva čine ovaj proizvod veoma bezbednim za korišćenje od strane stručnih lica.

### PRIMENA:

Namenjeno za ručno čišćenje i dezinfekciju termostabilnih i termolabilnih instrumenata, uključujući i fleksibilne endoskope i laboratorijski stakleni pribor i posuđe. Koristiti u ultrazvučnim i kadicama za potapanje.

### SASTAV:

Kvaternarni amonijum propionat, hlorheksidin diglukonat, kompleks enzima, ekscipijensi.

PRIMENA I DOZIRANJE		
Dekontaminacija i čišćenje hirurških instrumenata	Količina: 5 ml/L (0,5%)	5 min
Dekontaminacija i čišćenje u ultrazvučnim kadicama	Količina: 5 ml/L (0,5%)	5 min
Set prljavih instrumenata	Količina: 5 ml/L (0,5%)	10-15 min
Dekontaminacija i čišćenje endoskopske opreme	Količina: 5 ml/L (0,5%)	10-15 min

Antimikrobno dejstvo			Konc. 0,5%
Baktericidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno
✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	1L	ADMR0194
Kanister	4 kom.	5L	ADMR0108



# LYSONOX<sup>®</sup> PULVER AP

## 3 u 1 proizvod

Dezinficijens, deterdžent i hladni hemijski sterilizirajući proizvod, koji razvija persirčetnu kiselinu, za visok nivo dezinfekcije hirurških instrumenata, opremu za endoskope i termolabilna medicinska sredstva.

Lysonox PULVER AP je kako deterdžent visokog učinka – zahvaljujući svom enzimskom kompleksu – tako i sredstvo za primenu pre dezinfekcije hirurških instrumenata, kao i dezinficijens visokog nivoa (hladna hemijska sterilizacija) za sva termolabilna medicinska sredstva (npr. fleksibilni endoskopi). Zahvaljujući razvijenoj persirčetnoj kiselinu, Lysonox PULVER AP ima čitav spektar dejstva, koji može da se koristi na osnovu koncentracije i potreba pri operaciji.

- 3 proizvoda u jednom: deterdžent, sredstvo za primenu pre dezinfekcije i visok nivo dezinfekcije
- Bez perborata
- Enzimsko kompleksno jedinjenje
- Visoka kompatibilnost materijala
- Trajna generacija aktivnog kiseonika (Sistem aktivnog kiseonika)
- Može da se koristi pri ručnom pranju i u ultrazvučnim kadama
- Namenjena za sve vrste potreba pri operacijama
- Stabilnost razblaženog rastvora: 48-72 časa

- Test trake za proveru % m/v koncentracije persirčetne kiseline.
- Brzo kontaktno vreme između 5 min to 10 min (maks.)
- Stabilnost skladištenog proizvoda (kada se ne koristi): 3 godine

### PRIMENA:

Sredstvo za primenu pre dezinfekcije visokog učinka i čišćenje hirurških instrumenata i medicinskih uređaja, sredstvo za primenu pre dezinfekcije i čišćenje medicinskih uređaja u ultrasoničnim kadama, ručna dezinfekcija visokog nivoa (hladna hemijska sterilizacija) i čišćenje termolabilnih medicinskih uređaja visokog učinka.

### SASTAV:

100 g pudera sadrži: Natrijum perkarbonat (50,0 g), TAED (33,0 g), Multienzimsko kompleksno jedinjenje (proteaze, amilaze i lipaze), anionski surfaktanti.

Antimikrobna aktivnost				
Bakteriocidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno	Sporocidno
✓	✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kantica	6 kom.	1Kg	ADMR0444
Kantica	4 kom.	2Kg	ADMR0462



# LYSONOX® AP

## Visok nivo dezinfekcije



Tečni proizvod na bazi aktivirajuće persirćetne kiseline, za dezinfekciju visokog nivoa / hladnu hemijsku sterilizaciju termolabilnih medicinskih uređaja.

Sastoji se iz baze i aktivatora koji se mešaju pri upotrebi proizvoda. Rezultujući rastvor poseduje odličnu kompatibilnost materijala, uključujući najosetljivije materijale (npr. optički sistemi). Uz to, u poređenju sa svim drugim proizvodima na tržištu, zahvaljujući svojoj specifičnoj i jedinstvenoj formulaciji, odlikuje se stabilnošću od 3 godine (nekorišćen proizvod), uključujući transport i pogodnosti pri skladištenju za sve korisnike ovog proizvoda.

- Tečna persirćetna kiselina, lako i brzo deluje
- Do delovanja dolazi maksimum 2 min nakon što se pomešaju komponente (aktivator + baza)
- Stabilnost proizvoda koji nisu aktivirani: 3 godine
- Celokupan spektar aktivnosti
- Visoka kompatibilnost materijala
- Može da se koristi ručno i u automatskim uređajima za pranje i dezinfekciju (npr. EWD)
- Predviđeno za sve potrebe u operativnim uslovima
- Stabilnost aktivnog rastvora: 14 dana / 65 ciklusa
- Test trake za proveru % m/v koncentracije persirćetne kiseline.
- Brzo: opseg kontaktnog vremena od 5 min do 10 min (maks)

### SASTAV - 100 g rastvora sadrži:

#### Baza:

Vodonik- peroksid (3,0 g), Stabilizator i prečišćena voda q.s. na 100.

#### Aktivator:

Donor N-acetil i O-acetil Tercijarni amin (4,99 g), Ekscipijensi q.s. na 100

Antimikrobna aktivnost				
Bakteriocidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno	Sporocidno
✓	✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	1L	ADMR0312
Boca	4 kom.	5L	ADMR0314



Za ovaj proizvod dostupne su kontrolne test trake



Upotrebiti sa



# LYSONOX® R

## Periodična nega instrumenata

Koncentrovani tečni proizvod koji se koristi razređen, sa učinkom ponovne pasivizacije, regeneracije i čišćenja. Sa svojom posebnom formulom efikasno uklanja boje, fleke, rđu i organske i mineralne taloge, nastale usled neadekvatnog reprocesiranja. Lysonox R vam obezbeđuje brzu regeneraciju sloja pasivizacije.

Idealan je za program planiranog održavanja za zaštitu hirurških setova i svih medicinskih sredstava koja zahtevaju periodičnu negu.

- Proizvod sa jakim svojstvima ponovne pasivizacije, regeneracije čišćenja /uklanjanja masnoće
- Može da se koristi na različitim koncentracijama u zavisnosti od željenog rezultata
- Odlično ispiranje i kontrola pene
- Koristi se regularno, služi za produžetak veka trajanja kao i za funkcionalnost hirurških instrumenata, pri čemu se umanjuju troškovi održavanja i zamene
- Visoko dejstvo regeneracije, zajedno sa svojstvima deterdženta, čini ga odličnim za uklanjanje zaštitnog sloja sa novih hirurških instrumenata, pre nego što se prvi put upotrebe
- Ne ostavlja nikakvu vrstu ostataka
- Ne meša se sa narednim fazama sterilizacije

### PRIMENA:

Ručni tretman potapanja hirurških instrumenata od nerđajućeg čelika, korpi, lavaboa i svih površina od nerđajućeg čelika za pranje. Tretman u ultrazvučnim kadama.

### SASTAV:

Prema propisima EC n 6482004 o deterdžentima: Neorganska kiselina, nejonski surfaktant, ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	1L	AD002MR
Kanister	2 kom.	5L	AD005MR



# ADRANOX

Asortiman sredstava namenjenih za očuvanje funkcionalnosti **hirurških instrumenata**, kao i za pravilno održavanje i zaštitu od korozije, rđe i kamenca.



**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

**Lysonox LUB<sup>spray</sup>**

VOLUME 400ml e

**Olio lubrificante spray per strumentazione**

Composizione:  
oli minerali di grado farmaceutico,  
tensioattivo non ionico, eccipienti

**Frase di pericolo:** H222: Aerosol altamente infiammabile. H280: Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato.

**Consigli di prudenza:** P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P211: Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. P251: Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. P410 + P403: Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

**Hazard statement:** flammable aerosol under pressure.

**Precautionary:** away from heat, surfaces. No smoking, open flames. Pressurized container, even after use. Store in a cool, shaded place.

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
ADRANOX snc  
Via Imre Nagy, 46 - 46100 Mantova  
Phone/Fax: +39 0456934183  
adranox@adranox.com

Rev001-17007

Made in Italy

**Lysonox<sup>®</sup>**

**Gigasolv**

**Lysonox<sup>®</sup>**

**STEEL MAXX**

Ready-to-use regenerating product

Finishing product for stainless steel  
innovative safe formula

**750 ml e**

# LYSONOX® LUB SPRAY

## Podmazivanje hirurških instrumenata

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Lysonox LUB SPRAY je farmaceutski proizvod u vidu spreja na bazi ulja za podmazivanje hirurških instrumenata usaglašen sa zahtevima Komisije Evropske farmakopeje. Osim što je pogodan za zglobove zglobnih hirurških instrumenata, ovaj proizvod se takođe koristi kod drški kontejnera radi njihovog očuvanja.

- Posebno se koristi za hirurške instrumente sa zglobovima
- Smanjuje trenje i štiti od korozije
- Ne sadrži hlorofluorouglenike (CFC)
- Ne meša se sa narednim fazama sterilizacije

### PRIMENA:

Uljani sprej za održavanje instrumenata spreman za upotrebu. Primeniti direktno i prskati u smeru mesta peregiba.

### SASTAV:

Farmaceutsko mineralno ulje, ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Sprej	12 kom.	400ml	ADMR06



Proizvod za uklanjanje kamenca i poliranje, spreman za upotrebu, sa inovativnom i bezbednom formulom, za čišćenje, održavanje i regeneraciju svih površina od nerđajućeg čelika, uključujući i unutrašnje komore medicinske i nemedicinske opreme.

- Ne sadrži fosfornu kiselinu
- Ne sadrži CMR supstance
- Visoka kompatibilnost sa materijalima
- Za sve površine od nerđajućeg čelika
- Brz i efikasan
- Ne ostavlja rezidue
- Pogodan za održavanje unutrašnjosti komora automatskih mašina (npr. parni sterilizatori, uređaji za pranje i dezinfekciju, itd.).

#### PRIMENA:

- Čišćenje, skidanje kamenca, odmaščivanje i održavanje svih površina od nerđajućeg čelika (nameštaj, sudopere, kolica, itd.) Može se koristiti za tretman i održavanje unutrašnjih komora autoklava, uređaja za pranje i dezinfekciju instrumenata kao i kompatibilne opreme uopšte.

#### SASTAV:

Organske kiseline, ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	750ml	ADMRI1



## LYSONOX® STEEL MAXX LYSONOX® GIGASOLV

Rastvarač nove generacije, bez supstanci dobijenih iz nafte, koji istovremeno uklanja i čisti različite ostataka poput lepka, mastila kao i različitih tvrdokornih nečistoća.

Svoju primenu nalazi prevashodno u uklanjanju svih vrsta lepila (uključujući lepkove na bazi neoprena i PVA) koji potiču od samolepljivih papirnih traka, traka za identifikaciju, indikatorskih lepljivih traka, izolacionih traka, etiketa, itd. Budući da ne poseduje naftne derivate u svom sastavu, kompatibilan je i primenjiv za sve površine uključujući i one od čelika, mekog i tvrdog eloksaniranog aluminijuma i plastičnog materijala.

- Velika snaga rastvaranja zahvaljujući upotrebi novih aktivnih sastojaka
- Ne sadrži supstance dobijene iz petroleja, poput acetona ili nafte
- Moguća je primena kod svih tipova površina
- Ne sadrži CMR supstance (kancerogene, mutagene ili supstance koje su štetne za reprodukciju)
- Brza i jednostavna upotreba

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	1L	ADMRI0
Boca	6 kom.	1L	ADMRI0R



# ADRANOX

***ADRANOX Medical and Biosafety Technologies by Raffaele Bacchi*** – Drugo ime za inovaciju u svetu dezinfekcije, reprocesiranja i kontrole bolničkih infekcija, kako na nacionalnom tako i međunarodnom nivou. Pažljivom analizom sastojaka, uz dugogodišnje iskustvo nastaju jedinstvene formule koje su potpuno bezbedne za zdravstveno osoblje i pacijente, uvodeći nas u budućnost dezinfekcionih sredstava.



## PRO WIPES System



DISPENSER RICARICABILE PER PANNI IN TINT

EN Dispenser bucket - FR Distributeur de lingettes  
DE Nachfüllspender - ES Dispensador  
PT Dispensador



Dispensador ricaricabile e riutilizzabile per un uso con grande velocità e con disinfezione/sterilizzazione completa pronta per uso in poco tempo. Adatto a tutte le superfici compatibili. Sempre e distribuito individualmente in formato di sistema. Amico de uso e dispensatore. Dopo il lavaggio, addizionare il liquido e premere il dispenser. Per pulizia immediata, fare a 500 ml. Adatto per uso in tutti i paesi con l'eccezione del sistema di lavaggio. Dopo il lavaggio, premere il dispenser, se alcuni de sistema e solo a tempo, premere il tasto di lavaggio con aderenza addizionale. Disporre e premere il tasto.



BOOSTED DISINFECTION EFFECT  $H_2O_2$  STABILIZED

Disinfectante e detergente pronto all'uso, ad ampio spettro, efficace in genere e dispositivi medici

to-use product, with full spectrum, for cleaning of medical surfaces and non-immersible

ADRANOX 5L

Lysonox  $H_2O_2$  ULTRA



WITH BOOSTED DISINFECTION EFFECT

$H_2O_2$

Disinfectante e detergente pronto all'uso, ad ampio spettro per superfici mediche in genere e dispositivi medici non immergibili.

EN Ready-to-use product, with full spectrum, for cleaning, disinfection of medical surfaces and non-immersible me

ADRANOX  
ADRANOX S.r.l.  
Via Ippolito Niegg, 46 - 46100 Mantova  
Phone: +39 0376 405362 - Fax: +39 0376 444392  
adranox@adranox.com

Lysonox  
Surfaces

WITH HIGH MATERIALS COMPATIBILITY



Ready-to-use foam for cleaning and disinfection of all medical device surfaces

ADRANOX 750  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

# Sistem PRO WIPES

ADRANOX<sup>®</sup>  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Sistem PRO WIPES se sastoji iz višekratnog dispenzera i 90 maramica od netkanog platna kao i kompatibilnog deterdženta i/ili gotovih dezinfekcionih rastvora, odnosno koje je potrebno razrediti.

Dispenser:

- Antimikrobni i višekratni polipropilenski dispenser
- Univerzalna i izuzetno praktična upotreba
- Perivo i do 60° C
- Savršen hermetički sistem i higijenski uslovi
- Poklopac sa sistemom odvrtnja i ponovnog zatvaranja
- Plavi i beli poklopci za jednostavnu primenu u različitim oblastima
- Ušteda sredstava

Netkane rolne:

- Belo netkano platno veoma visokog kvaliteta (TNT) (50g/m<sup>2</sup>)
- Dimenzije: 28 X 32 cm
- Broj maramica po rolni: 90
- Ukrštena struktura vlakana
- Velika otpornost na cepanje
- Odlična sposobnost upijanja
- Pojedinačno pakovane rolne za optimalno skladištenje
- Praktično praćenje sistema pomoću nalepnica- nalepnicu zalepiti na poklopac dispenzera pri upotrebi svake pojedinačne rolne.



Komad	Pakovanje	Kataloški broj
Dispenser sa plavim poklopcem + 6 netkanih rolni (90 maramica po rolni)	1 kom.	ADMR14BT
Dispenser sa plavim poklopcem	1 kom.	ADMR14B
Dispenser sa belim poklopcem + 6 netkanih rolni (90 maramica po rolni)	1 kom.	ADMR14WT
Dispenser sa belim poklopcem	1 kom.	ADMR14W
Višekratno pakovanje od 6 netkanih rolni (90 maramica po rolni)	1 kom.	ADMR14-S

Kompatibilno sa sledećim proizvodima:



Lysonox Viking

Lysonox Instruments

Lysonox Surfaces

Lysonox H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Ultra

# LYSONOX® H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> ULTRA

## Urgentna dezinfekcija površina

Gotov deterdžent i dezinficijens sa čitavim spektrom dejstva spreman za upotrebu, za čišćenje i dezinfekciju uređaja i površina koji se ne potapaju. Njegova posebna formulacija sastoji se iz kombinacije vodonik-peroksida i alkohola, čineći tako biocidni kompleks sa čitavim spektrom dejstva, uključujući i spore.

Moguće ga je primeniti direktnim raspršivanjem proizvoda odgovarajućom ručkom tako što sprečava raspršivanje vazduha i pruža visoku bezbednost tokom korišćenja. Njegov spektar dejstva čini Lysonox H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Ultra izuzetno fleksibilnim i sposobnim da odgovori na zahteve u vidu uklanjanja biološkog opterećenja u mnogim kritičnim situacijama (npr. u jedinicama intenzivne nege, itd...).

- Bez aldehida i derivata
- Bez hlorisanih agensa
- Ne treba da se ispira
- Ne ostavlja nikakve ostatke
- Odgovarajuća ručka za maksimalnu bezbednost i povoljnu upotrebu
- Visoka kompatibilnost materijala
- Pogodan za sva medicinska sredstva koja nisu namenjena za potapanje
- Osmišljen za uklanjanje biološkog opterećenja čak i u kritičnim situacijama
- Stabilnost proizvoda od datuma otvaranja: 12 meseci
- Brzo: opseg kontaktnog vremena od 5 min do 30 min

### PRIMENA:

Od srednjeg do visokog nivoa dezinfekcije površina, opreme i nameštaja kompatibilnim sa alkoholom i oksidirajućim supstancama, kao i od srednjeg do visokog nivoa dezinfekcije medicinskih sredstava koja se ne potapaju (npr. ortopedski električni pribor) kompatibilnim sa alkoholom i oksidirajućim supstancama.

### SASTAV:

100 g rastvora sadrži: Vodonik-peroksid (5,0 g) Denaturirani etil alkohol (10,0g), Surfaktanti, denaturati, stabilizatori i pročišćena voda q.s. na 100

Antimikrobna aktivnost				
Bakteriocidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno	Sporocidno
✓	✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	30 kom.	250ml	ADMR0529
Boca	12 kom.	1L	ADMR0506
Boca	4 kom.	5L	ADMR0508

PRE



POSLE



# LYSONOX® SURFACES

## Dezinfekcija osetljiva na dodir

Gotov tečni proizvod, za čišćenje i dezinfekciju svih površina medicinskih sredstava i medicinskog nameštaja (npr. hirurške lampe, operativni stolovi, električna medicinska oprema, ekrani osetljivi na dodir, monitori, PC računari, itd...).

Lysonox SURFACES ne sadrži alkohol, i kompatibilan je sa svim medicinskim materijalima. Proizvod nije CMR (supstance su klasifikovane kao karcinogene, mutagene ili toksične za reprodukciju), takođe garantuje najviši nivo bezbednosti kako za hirurge tako i za pacijente.

Može da se nanese direktno raspršivanjem pene, čime se sprečava višak raspršenog vazduha i nudi upotreba po povoljnijoj ceni.

- Gotov proizvod širokog spektra dejstva
- Bez aldehida i derivata
- Bez hlorisanih agensa ili polihexanides ili amina
- Bez alkohola
- Bez CMR supstance
- Bez CLP oznake
- Ne treba da se ispira
- Brzo se suši
- Ne ostavlja nikakavu vrstu rezidua
- Ručka za penu za maksimalnu sigurnost i povoljnu upotrebu
- Visoka kompatibilnost materijala
- Stabilnost proizvoda (kada se ne koristi): 36 meseci
- Kratak opseg kontaktnog vremena: 5 do 15 minuta



### PRIMENA:

Čišćenje i dezinfekciju svih površina medicinskih sredstava i nameštaja, poput: Hirurški reflektori, operacioni stolovi, korpe, monitori i ekrani na dodir, električna medicinska oprema, radne površine, inkubatori, prema za hemodijalizu, površine u bolničkim odeljenjima.

### SASTAV:

100 g rastvora sadrži: Didecildimetilamonijum hlorid (0,14 g), Hlorheksidin diglukonat (0,10 g), Surfaktanti, zaštitni agens, u obliku pene i pročišćena voda q.s. na 100.

Antimikrobna aktivnost			
Bakteriocidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno
✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	750ml	ADMR0231



## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Blagi alkalni deterdžent, sa bioenzimskim kompleksom, koji se odlikuje izuzetno stabilnom proteazom sa lizozimom, prirodnim enzimom sa hidrolitičnim, prezervativnim, fungistatskim i bakteriostatskim svojstvima.

Lysonox D1 se odlikuje optimizovanom snagom čišćenja i visokom kompatibilnošću sa svim vrstama materijala. Podesan je za prethodno uklanjanje krvi, ostataka tkiva i organskih kontaminanata uopšte, iz medicinskih i hirurških sredstava za višekratnu upotrebu. Idealno za upotrebu kod ciklusa bez neutralizacije.

Veoma visoko dejstvo deterdženta, zahvaljujući sinergističnom dejstvu blagom alkalitetu, surfaktantima i novom bioenzimskom kompleksu

- Prvi proizvod koji koristi lizozim sa proteazom
- Odlična kompatibilnost sa različitim vrstama materijala
- Ne sadrži NaOH i KOH
- Kontrola pene
- Može da se koristi pri pranju kratkog ciklusa, bez neutralizacije
- Širok opseg upotrebe za automatsko i ručno čišćenje
- Može da se koristi sa različitim koncentracijama da se odgovori na svaku vrstu potrebe pri rukovanju
- Ne sadrži nikakav miris
- Ne sadrži boje
- Odlična potpora za uklanjanje biofilma
- Slobodno ispiranje

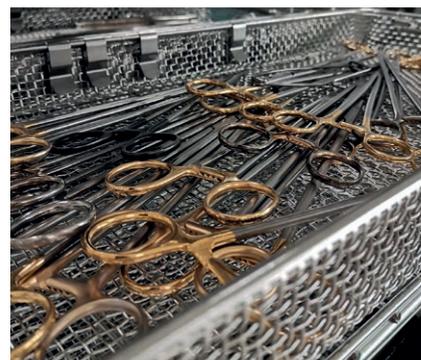
### PRIMENA:

Automatsko čišćenje u uređajima za pranje i dezinfekciju, uređaji za pranje i dezinfekciju za endoskope i pranje sonde uopšte. Ručno čišćenje u posudi za potapanje, čišćenje u ultrazvučnoj kadi.

### SASTOJCI:

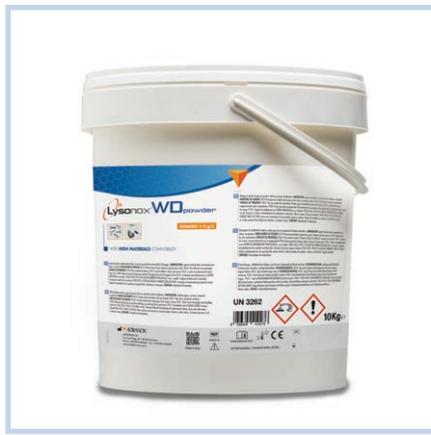
Satojci prema Regulativi EC n°648/2004 o deterdžentima: Sekvestirajući agensi, dispenzer alkalija, anionski surfaktanti i enzimski kompleks (proteaza i lizozim).

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L standardno	AD001WD
Kanister	2 kom.	5L zaobljeno	AD001WDL
Kanister	1 kom.	10L	AD002WD
Kanister	1 kom.	25L	AD003WD



# ADRANOX

Dugogodišnjim istraživanjem i razvojem asortiman kompanije **ADRANOX Medical** upotpunjuju inovativni proizvodi u pogledu “čišćenja” sa primenom pri automatizovanom reprocesiranju, koji poseduju istaknutu kompatibilnosti sa mnogim materijalima u saglasnosti sa međunarodno priznatim standardima.



ADRANOX Medical and Biosafety Technologies by Raffaele Bacchi –  
Druo ime za inovaciju u svetu dezinfekcije, reprocisiranja i kontrole bolničkih infekcija, kako na nacionalnom tako i međunarodnom nivou.



 **ADRANOX**<sup>®</sup>  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

# LYSONOX® N

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Tečni agens koji se sastoji iz organskih kiselina sa neutrališućim i dejstvom čišćenja, specifičan po tome što neutrališe alkalne ostatke i što se koristi po potrebi za kiselo pretpranje kod uređaja za pranje i dezinfekciju.

Lysonox N ne sadrži fosfor i stoga obezbeđuje visok stepen zaštite čak i kod najosetljivijih materijala.

- Snažno dejstvo neutralizacije alkalnih ostataka i ostataka rastvorivih u kiselini
- Odlična kompatibilnost sa različitim tipovima materijala
- Nije agresivan zahvaljujući organskim kiselinama
- Helatni agensi minerala
- Kontrola pene
- Bez fosfora, EDTA i NTA
- Bez surfaktanata
- Preporučuje se kada god nije poželjno da se ostaci fosforne kiseline nalaze na površinama

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

### PRIMENA:

Automatsko čišćenje u uređajima za pranje i dezinfekciju. Preporučuje se za hirurške instrumente, pribor za anesteziju i bolničku opremu uopšte. Automatsko čišćenje medicinskih, industrijskih i farmaceutskih laboratorijskih staklenih predmeta.

### SASTAV:

Prema propisima EC n 6482004 o deterdžentima: Organske kiseline, bez fosfora.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L standardno	AD005WD
Kanister	2 kom.	5L zaobljeno	AD005WDL
Kanister	1 kom.	10L	AD006WD
Kanister	1 kom.	25L	AD007WD



PRE



POSLE



# LYSONOX® LA

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Sredstvo za ispiranje koje se odlikuje sinergijom različitih vrsta aktivnih sastojaka za postizanje brzog sušenja medicinskih sredstava bez ostavljanja tragova.

Preporučuje se za upotrebu kod uređaja za pranje i dezinfekciju, uređaja za pranje transportnih kolica, tunela za pranje i rotacionih mašina uopšte.

Lysonox LA skraćuje trajanje ciklusa pranja, pri čemu se značajno šteti energija i štite medicinska sredstva od oksidativnih uticaja. Ne ostavlja nikakvu vrstu ostataka i pokazuje visoku kompatibilnost sa materijalima.

Odličan je za korišćenje kod ciklusa sa ili bez neutralizacije.

- Velika hidrofobna snaga zahvaljujući sinergiji aktivnih sastojaka sa minimalnim koncentracijama
- Značajno smanjenje trajanja ciklusa
- Odlična kompatibilnost materijala
- Može da se koristi sa svim vrstama vode
- Delimični helatni efekti minerala
- Zaštita od oksidativnih efekata
- Bez silikona
- Kontrola pene
- Može da se koristi prilikom pranja u kratkim ciklusima, sa ili bez neutralizacije
- Može da se koristi u različitim koncentracijama pri čemu zadovoljava sve vrste potreba pri rukovanju
- Bez mirisa
- Bez boja
- Ne ostavlja nikakve ostatke
- Ne meša se sa narednim fazama sterilizacije

### PRIMENA:

Automatsko čišćenje u uređajima za pranje i dezinfekciju, uređajima za transportna kolica, tunelima za pranje i rotacionim mašinama. Preporučuje se za hirurške instrumente, fleksibilne endoskope, instrumente za mikrohirurgiju kao i za anesteziju poput pribora, klompi, laboratorijskih predmeta od stakla, stomatoloških instrumenata, kontejnera, transportnih kolica i medicinskih sredstava uopšte.

### SASTAV:

Satojci prema Uredbi EC br. 648/2004 o deterdžentima: alkoholi, nejonski surfaktanti, ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L standardno	AD009WD
Kanister	2 kom.	5L zaobljeno	AD009WDL
Kanister	1 kom.	10L	AD010WD
Kanister	1 kom.	25L	AD011WD



Sa običnim sredstvom



Sa Lysonox LA



# LYSONOX® EF SOFT

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Blagi, tečni alkalni deterdžent, namenjen za neagresivno čiščenje hirurških uređaja, opreme za anesteziju, laboratorijskog stakla i drugih medicinskih sredstava. Specijalna formula i zeleni helacioni agens sadržan u proizvodu, pomažu pri uklanjanju organskih ostataka.

Lysonox EF SOFT može da se koristi kod svih vrsta mašina dostupnih na tržištu i veoma je fleksibilan zahvaljujući velikom opsegu koncentracije koji može da se koristi prema individualnim operativnim zahtevima.

- Pogodan za neagresivno čiščenje, zahvaljujući specijalnoj formulaciji
- Niska koncentracija KOH
- Odlična kompatibilnost sa različitim materijalima
- Podesan za medicinske maske, hirurške instrumente, kloppe i medicinska sredstva uopšte.
- Kontrola pene
- Širok opseg primene različitih koncentracija, kako bi se odgovorilo na sve vrste operativnih zahteva
- Moguća je automatska i ručna primena, ili u ultrazvučnim kadicama.
- Može se koristiti sa svim vrstama vode
- Odlično se ispira
- Sa ili bez neutralizacije

### PRIMENA:

Automatsko čiščenje u uređajima za pranje i dezinfekciju ili u uređajima za automatsko pranje uopšte. Pogodan je za hirurške i mikrohrurške instrumente, opremu za anesteziju, endoskopsku opremu, laboratorijsko staklo, stomatološke instrumente i medicinska sredstva uopšte. Kod kacija za ručno pranje.

### SASTAV:

Sastojci prema EC Uredbi br. 648/2004: Zeleni helacioni agens, Alkalni disperzer.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L standardno	ADWD0356
Kanister	2 kom.	5L zaobljeno	ADWD0335
Kanister	1 kom.	10L	ADWD0340
Kanister	1 kom.	20L	ADWD0354



# LYSONOX® WD POWDER

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Blagi alkalni deterdžent u prahu, namenjen za neagresivno čišćenje hirurških instrumenata, opreme za anesteziju, klompi, flašica za bebe, laboratorijskog stakla i drugih medicinskih sredstava. Visoka kompatibilnost sa materijalima čini proizvod izuzetno fleksibilnim, te se isti može upotrebljavati i u starijim aparatima za pranje i dezinfekciju koji ne poseduju pumpe za doziranje tečnih proizvoda.

Uz potpunu kontrolu pene, Lysonox WD POWDER je pogodan za sve nivoe tvrdoće vode, budući da poseduje sposobnost kontrole pene. Uklanja krv, serum, proteine, ostatke tkiva, ostatke hrane za bebe i sve vrste nečistoća.

- Velika snaga čišćenja zahvaljujući određenim aktivnim sastojcima u prahu
- Blago i efikasno uklanja bilo kakve vrste ostataka, uključujući i ostatke od hrane za bebe i ostatke hemikalija uopšte
- Odlična kompatibilnost sa materijalima
- Bez NaOH i KOH
- Kontrola pene
- Široki spektar koncentracija, sa ciljem da se ispune sve vrste operativnih zahteva
- Pogodan je za sve nivoe tvrdoće vode
- Odlična moć ispiranja

### PRIMENA:

Automatsko čišćenje u uređajima za pranje i dezinfekciju ili u uređajima za automatsko pranje uopšte. Pogodan je za hirurške i mikrohirurške instrumente, opremu za anesteziju, klompe, laboratorijsko staklo, flašice za bebe, stomatološke instrumente i medicinska sredstva uopšte.

### SASTAV:

Sastojci prema Uredbi EC br. 648/2004 o deterdžentima: Donor alkalija, Nejonski surfaktanti (<5%), Ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kantica	1 kom.	10kg	ADWD0145



# LYSONOX® BP FAZA I

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Tečni alkalni deterdžent sa sekvistirajućim dejstvom, za automatsko reprocesiranje noćnih posuda i posuda za urin.

Pogodan je za staklene posude za urin, nerđajući čelik i plastiku. Proizvod poseduje posebnu formulaciju te može da disperguje kalcijumove soli, sve to zahvaljujući novoj generaciji eko-kompatibilnih helatnih agenasa. Na ovaj način Lysonox BP Faza 1 uklanja fleke, ekskremente i ostatke citostatika.

Ovaj proizvod može da se koristi kod svih vrsta uređaja za dezinfekciju na tržištu i odgovara svim potrebama zahvaljujući opsegu koncentracija.

ADRANOX®  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Automatsko reprocesiranje

### PRIMENA:

Automatsko pranje u uređajima za pranje i dezinfekciju noćnih posuda.

### SASTAV:

Sastojci prema Uredbi EC br. 648/2004 o deterdžentima: Sekvistirajući agens, Dispenser alkalnih sredstava, Ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L - standard	ADBP03



# LYSONOX® SK FAZA II

## Automatsko reprocesiranje instrumenata

Tečni agens za ispiranje, neutrališućeg i sekvestirajućeg dejstva, za automatsko reprocesiranje noćnih posuda i posuda za urin. Pogodan je za staklene posude za urin, kao i za posude od nerđajućeg čelika i plastike.

Proizvod je delotvoran pri uklanjanju taloga od kamenca i mrlja, i ukoliko se pravilno koristi, izbegava se nagomilavanje otpada unutar sistema za pranje noćnih posuda. Lysonox SK Faza 2 može da se koristi sa svim vrstama uređaja za pranje i dezinfekciju na tržištu i sa svim vrstama tvrde vode. Na posletku, ispunjava sve zahteve zahvaljujući veoma korisnim opsegom koncentracije.

### PRIMENA:

Podesan za posude za urin i noćne posude od nerđajućeg čelika, stakla ili plastike, kao i za sve posude za urin i defekaciju.

### SASTAV:

Sastojci prema Uredbi EC br. 648/2004 o deterdžentima: Organske kiseline, Nejonski surfaktanti, Ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	2 kom.	5L - standard	ADBPO4



# ADRANOX

*ADRANOX Medical and Biosafety Technologies by Raffaele Bacchi* – Drugo ime za inovaciju u svetu dezinfekcije, reprocesiranja i kontrole bolničkih infekcija, kako na nacionalnom tako i međunarodnom nivou. Pažljivom analizom sastojaka, uz dugogodišnje iskustvo nastaju jedinstvene formule koje su potpuno bezbedne za zdravstveno osoblje i pacijente, uvodeći nas u budućnost dezinfekcionih sredstava.



# LYSOSEPT GEL

ADRANOX<sup>®</sup>  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

LYSOSEPT GEL predstavlja unapređenu generaciju tiksotropnog hidroalkoholnog gela namenjenog za higijensku i hiruršku dezinfekciju ruku u bolničkom i institucionalnom sektoru.

Budući da u svom sastavu ne poseduje supstance kao što su karbomer i karbopol, namenjene za proizvodnju klasičnih gelastih struktura nakon upotrebe LYSOSEPT GEL-a nećete osetiti „lepljivu senzaciju“, što obično povezujemo sa klasičnim gelovima za dezinfekciju ruku.

Na samom apliciranju proizvod LYSOSEPT GEL je u obliku gela što će Vam omogućiti veću sigurnosti, budući da sa ruke neće skliznuti određena količina proizvoda, dok prilikom utrljavanja proizvod poprima katakteristike tečnog sredstva i sa lakoćom se utrljava i nanosi na željenu površinu, ostavljajući kožu mekom i negovanom.

## POSEBNA SVOJSTVA:

- Nova generacija tiksotropnog hidroalkoholnog gela
- Proizvod na bazi etanola (70% w/w ili 75% v/v)
- Bez dodataka veštačkih boja i mirisa
- Bez izopropil alkohola (IPA)
- Blag za kožu, čak i onu sklonu iritacijama
- Biocidni testovi sertifikovani od strane EN

## SASTAV:

Etanol (70 g/g odnosno 75 ml/l, aktivna supstanca), u prisustvu i sredstava za omekšivanje, zaštitnog svojstva kao i vode. Bez boje i mirisa.

Antimikrobna aktivnost			
Bakteriocidno	Fungicidno	Tuberkulocidno	Virucidno
✓	✓	✓	✓

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	25 kom.	100ml	ADHD01
Boca	12 kom.	500ml	ADHD02
Boca	12 kom.	1000ml	ADHD03





**DECURA**  
per l'igiene e la protezione naturale  
della persona

**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 3.6% - 12 Vols**  
**ACQUA OSSIGENATA**  
**HYDROGEN PEROXIDE**

- dermatologicamente testato - dermatologically tested
- soluzione diluita al 3,6% in peso - diluted solution 3.6% W
- stabilizzata a 12 volumi - 12 vols stabilized

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

1000ml e

**DECURA**  
per l'igiene e la protezione naturale  
della persona

**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 3.6% - 12 Vols**  
**ACQUA OSSIGENATA**  
**HYDROGEN PEROXIDE**

- dermatologicamente testato - dermatologically tested
- soluzione diluita al 3,6% in peso - diluted
- stabilizzata a 12 volumi - 12 vols stabilized

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

500ml e

**DECURA**  
per l'igiene e la protezione naturale  
della persona

**HAND  
HYGIENIZING SOAP**

Detergente liquido igienizzante  
delicato per le mani.  
Indicato per uso frequente

Gentle hygienizing liquid hands soap.  
Suitable for frequent use

- dermatologicamente testato - dermatologically tested
- pH 5,5 isodermico controllato - isodermal pH 5.5 controlled

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

500ml e

**DECURA**  
per l'igiene e la protezione naturale  
della persona

**TOTAL BODY**

Detergente liquido ad azione  
decongestionante e lenitiva  
per tutto il corpo

Liquid detergent with a decongestant  
and soothing action for total body

- dermatologicamente testato - dermatologically tested
- pH 5,5 isodermico controllato - isodermal pH 5.5 controlled

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

500ml e

**DECURA**  
per l'igiene e la protezione naturale  
della persona

**INTIMO**

Detergente liquido ad azione  
antibatterica e igienizzante  
per l'igiene intima

Liquid detergent with antibacterial  
and hygienizing action for intimate hygiene

- dermatologicamente testato - dermatologically tested
- pH 3,5 controllato - pH 3.5 controlled

**ADRANOX<sup>®</sup>**  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

500ml e

# ADRANOX

Posebno dizajnirana linija proizvoda pod nazivom **Decura line** namenjena je čak i za imunokompromitovane pacijente koji zahtevaju posebnu negu u postelji kako bi održali integritet kože ali u isto vreme bili i zaštićeni od patogena.

# DECURA Hand Hygienizing Soap

## DECURA total body

Tečni higijenski sapun za ruke nežne formulacije obogaćen komponentama za zaštitu kože visokog kvaliteta, glicerinskim ekstraktima kardamona i maslina iz organskog uzgoja.

Pogodan je za čestu upotrebu. Posebna formulacija ovog proizvoda čini ruke veoma mekim i glatkim, a prirodan miris pruža prijatan osećaj čistoće.

- Nežan sapun za čišćenje ruku
- Izodermična pH (5,5)
- Dekongestivno i dezinfekciono dejstvo
- Ne sadrži SLES i SLS
- Sa prirodnim ekstraktima kardamona
- Sinergija sa svojstvima ekstrakta kardamona i masline protiv upalnog, antioksidativnog i adstringentnog dejstva.
- Pogodno za čišćenje ruku, pre dezinfekcije LYSO-SEPT GEL proizvodom.

#### PRIMENA:

Pranje ruku u bolničkom-zdravstvenom, institucionalnom, industrijskom i prehrambenom sektoru.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom	500ml	ADCS03



Tečni sapun sa dekongestivom i umirujućim dejstvom nežne formulacije obogaćene komponentama za zaštitu kože i glicerinskim ekstraktima kardamona i maslina iz organskog uzgoja.

Namenjen je za potpunu i prirodnu higijenu celog tela. Posebna formulacija u skladu sa hydrolipidnim slojem kože te je pogodan za upotrebu čak i u slučaju posebno osetljive ili nežne kože.

- Sredstvo za negu svih regija tela
- izodermična pH (5,5)
- Dekongestivno i umirujuće dejstvo
- Ne sadrži SLES i SLS
- Sa prirodnim ekstraktom kardamona
- Sinergija sa svojstvima ekstrakta kardamona i masline sa protivupalnim, antioksidativnim i adstringentnim delovanjem.
- Pogodno za upotrebu bez ispiranja (2,5% rastvora)

#### PRIMENA:

Nega celog tela u bolničkom – zdravstvenom i institucionalnom sektoru.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom*	500ml	ADCS05



# DECURA intimo / H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 3.6%

ADRANOX<sup>®</sup>  
MEDICAL AND BIOSAFETY TECHNOLOGIES

Decura line

Tečni sapun za intimnu higijenu sa antibakterijskim i dezinfikujućim dejstvom.

Nežna formulacija sa surfaktantima na biljnoj bazi. Pogodan za intimnu higijenu kod žena, beba i dece, kao i kod odraslih. Takođe pogodan za higijenu u prostorijama poput teretane, bazena, javnih tuš kabina, itd.).

- Tečni sapun za intimnu higijenu
- pH 3,5 (kontrolisano)
- Antibakterijsko i higijensko dejstvo
- Ne sadrži SLES i SLS
- Sadrži prirodne surfaktante
- Sadrži limunsku kiselinu pri čemu održava fiziološku pH
- Podesno za upotrebu bez ispiranja (2,5% rastvora)

## PRIMENA:

Intimna higijena u bolničkom - zdravstvenom i institucionalnom sektoru.

## SASTOJCI:

Voda, surfaktanti na biljnoj bazi, kokosov betain, parfem, osetljivi prezervansi, limunska kiselina.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom	500ml	ADCS04



Vodonik peroksid sa antibakterijskim i higijenskim dejstvom za tretman kože i noktiju.

Vodonik peroksid je hemijsko jedinjenje koje se koristi u više namena - kao dezinficijens, oksidant i agens za izbeljivanje.

Podesan za različite oblasti, poput onih iz medicine i kozmetike. U oblasti medicine predstavlja dezinficijens umerene snage, efikasan protiv bakterija, bakterijskih spora, virusa i kvasaca. Posebno je koristan u sprečavanju infekcija kože u slučaju površinskih rana i smanjenja iritacija usne duplje. U kozmetici, vodonik peroksid je poznat kao agens za izbeljivanje kose i zuba. Takođe se koristi za sprečavanje akni.

## PRIMENA:

Higijena kože i noktiju u bolničkom-zdravstvenom, institucionalnom i kozmetičkom sektoru.

## SASTAV:

Vodonik peroksid 3,6 % stabilizovan, ekscipijensi.

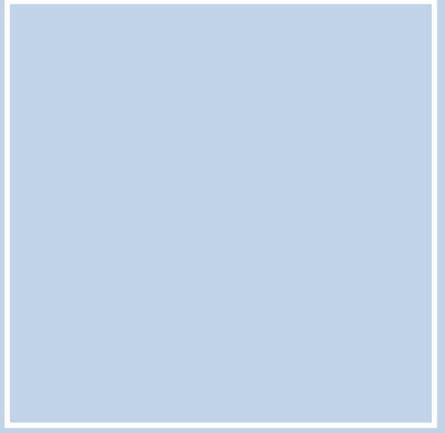
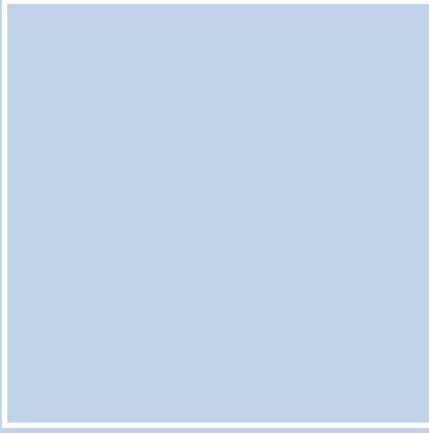
Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom	250ml	ADCS01
Boca	12 kom	1000ml	ADCS02



**DND COMMERCE**  
Za korak ispred drugih!



Pažljivom analizom sastojaka, uz dugogodišnje iskustvo nastaju jedinstvene formule koje su potpuno bezbedne za zdravstveno osoblje i pacijente, uvodeći nas u budućnost dezinfekcionih sredstava.



# ADRANOX

*ADRANOX Medical and Biosafety Technologies by Raffaele Bacchi* – Drugo ime za inovaciju u svetu dezinfekcije, reprocesiranja i kontrole bolničkih infekcija, kako na nacionalnom tako i međunarodnom nivou. Pažljivom analizom sastojaka, uz dugogodišnje iskustvo nastaju jedinstvene formule koje su potpuno bezbedne za zdravstveno osoblje i pacijente, uvodeći nas u budućnost dezinfekcionih sredstava.

# ULTRA DEGREASER

Profesionalni višenamenski deterdžent, namenjen za dubinsko čišćenje svih perivih površina poput stakla, prozora, pločica i nameštaja.

Posebna formula čini M1 kompatibilnim sa različitim materijalima, usled čega se suštinski smanjuje broj korišćenih sredstava za čišćenje i njihovo čuvanje, te se na taj način ostvaruje ekonomičnost upotrebe. Budući da poseduje izuzetan efekat vlaženja, tokom prskanja i nanošenja proizvoda je dovoljno koristiti minimalne količine istog. Neutralna pH vrednost pruža maksimalnu sigurnost prilikom upotrebe.

Proizvod M1, nakon nanošenja, ne ostavlja tragove i nije ga potrebno ispirati. Predstavlja idealno sredstvo za čišćenje i održavanje različitih okruženja na dnevnom nivou (zdravstvene i medicinske ustanove; institucionalna okruženja poput škola, vrtića i jaslica; hoteli, kancelarijski prostori i sva ostala okruženja gde je neophodno profesionalno čišćenje).

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca (+ 2 sprej pumpice)	12 kom.	750ml	ADPL01

Univerzalno profesionalno sredstvo za odmaščivanje, koje se može koristiti za uklanjanje masnih ostataka poput ulja, organskih i neorganskih masnoća, skorelih naslaga, sa svih kompatibilnih perivih površina.

Proizvod je idealan za tretman raznih površina na dnevnom nivou, poput radnih površina, kuhinjske opreme, radnih stolova, nameštaja, aspiratora, pločica i sudopera.

Ojačana formula pruža veću efikasnost, pri čemu sredstvo ne ostavlja tragove. Obezbeđuje dubinsko čišćenje prilikom korišćenja, ostavljajući prijatan miris limuna. Proizvod svoju primenu nalazi u različitim okruženjima (zdravstvene i medicinske ustanove; institucionalna okruženja poput škola, vrtića i jaslica; hoteli, kancelarijski prostor i sva ostala okruženja gde je potrebno profesionalno sredstvo odmaščivanja).

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca (+ 2 sprej pumpice)	12 komada	750ml	ADPL02



# ZEROKAL SMART WC

Profesionalno sredstvo namenjeno za korišćenje prilikom održavanja kupatila, kupatilske opreme i sanitarija na dnevnom nivou. Proizvod poseduje tri dejstva u jednom: uklanja kamenac, polira i eliminiše neprijatne mirise. Brzo deluje i lako se ispira.

Idealan je za uklanjanje kamenca i nečistoća sa svih perivih površina u kupatilu poput slavina, hromiranih površina, pločica, tuš kabina, umivaonika, ogledala, itd. Formula izuzetno brzo i efikasno deluje, a pored toga i štiti površine tokom vremena.

Proizvod nalazi primenu u različitim okruženjima (zdravstvene i medicinske ustanove; institucionalna okruženja poput škola, vrtića i jaslica; hoteli, kancelarijski prostori i sva ostala okruženja gde je potrebno održavanje kupatila i sanitarija).

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca (+ 2 sprej pumpice)	12 kom.	750ml	ADPL03



Sredstvo za brzo uklanjanje kamenca, za dezinfekciju i deodorizaciju sanitarija. Namenjeno je za efikasno uklanjanje raznih ostataka poput kamenca, urina, rđe, sapuna i masnoća, odnosno svega što bi moglo da ošteti unutrašnje zidove toaleta.

Budući da poseduje dezinfekciono dejstvo, proizvod uklanja bakterije i mikroorganizme sa svih tretiranih površina.

Specijalna formula i viskoznost čine da sredstvo ispravno prijanja na tretirane površine i ostavlja prijatan miris koji neutrališe eventualne nepoželjne mirise koji mogu biti posledica korišćenja samog toaleta. Lako se ispira i ne ostavlja tragove.

Predstavlja idealno sredstvo za čišćenje i održavanje različitih okruženja na dnevnom nivou (zdravstvene i medicinske ustanove; institucionalna okruženja poput škola, vrtića, jaslica, hotela, kancelarijskih prostora, barova i restorana, itd.).

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	12 kom.	750ml	ADPL05



Koncentrovano dezinfekciono sredstvo sa dodatkom mirisa i formulacijom odmaščivanja nove generacije, za tretman i čišćenje visokog učinka svih vrsta podova i površina.

- Može da se koristi kod svih vrsta podova i površina
- Velika snaga čišćenja, zahvaljujući odabranoj mešavini aktivnih sinergijskih sastojaka
- Temeljna dezinfekcija
- Odlična kompatibilnost sa različitim tipovima materijala
- Neutralna-bazna pH
- Ne sadrži CLP
- Sprečava kolonizaciju mikroorganizama
- Ne sadrži CMR supstance (kancerogene, mutagene i supstance koje su štetne za reprodukciju)
- Jednostavno za upotrebu
- Stabilnost rastvora: 24 H
- Kompatibilno sa celom ADRANOX® profesionalnom linijom

#### PRIMENA:

Čišćenje i dezinfekcija površina i podova. Može se koristiti pri uređajima za ručno pranje kao i u automatskim uređajima za pranje i sušenje.

#### SASTAV:

Dezinfekcioni agens, nejonski surfaktanti, ekscipijensi.

Komad	Pakovanje	Sadržaj	Kataloški broj
Kanister	4 kom.	5L	ADPLO4





A MEMBER OF THE  STERMED GROUP

# SPS MEDICAL

Cilj kompanije **SPS medical** je uvek bio da pruži nivo kvaliteta u skladu sa standardima sterilizacije u bolnicama koji su konstantno u porastu.



Svetski lideri u proizvodnji  
pakovnog materijala  
za sterilizaciju



**SPS MEDICAL**  
A MEMBER OF THE **STERIMED GROUP**

**Printex®**

**gandus®**  
SALDATRICI

# BOP®

## Kese i rolne za sterilizaciju

Kompanija SPS Medical je 1996. godine izumela prvu kesu sa 100% razdvajanjem. Od tada, BOP® kese i rolne su postale najpopularniji perforirani sterilni barijerni sistemi (NF EN ISO 11607-1&2) u svetu, koji se koriste u više od 85 zemalja. Cilj kompanije SPS Medical je uvek bio da pruži nivo kvaliteta u skladu sa standardima sterilizacije u bolnicama koji su konstantno u porastu. BOP® obezbeđuje korisnicima efikasnu barijeru protiv mikroorganizama, istovremeno garantujući efikasan protok sredstva za sterilizaciju i sistem za razdvajanje koji obezbeđuje aseptične uslove prilikom otvaranja. Zahvaljujući medicinskom papiru koji je specijalno razvijen da ispunjava uslove za sterilizaciju vodenom parom, BOP® je napravljena od 60 gramskog papira po m<sup>2</sup> papirne površine, koji u pogledu otpornosti i barijerne zaštite ima podjednak učinak kao i papir od 70 g/m<sup>2</sup>. Izuzev ekološkog aspekta u smislu količine otpada koji se tretira, ojačani 60 gramski papir, zajedno sa „neuništivom“ folijom PE/PP otpornom na cepanje, obezbeđuje fleksibilno pakovanje i lako otvaranje koji su neuporedivi za ovu vrstu pakovanja. Ovaj dizajn je u potpunosti promenio tradicionalne metode pakovanja (papirne kese) i pružio korisnicima aseptične uslove prilikom otvaranja koji do tog momenta nisu bili savršeni. Kompanija SPS Medical saraduje sa najboljim proizvođačima papira u ovom sektoru i podvrgava sve papire i „barijerne“ materijale strogim testovima kvaliteta, koji predviđeni međunarodnim standardima kao što su ISO, EN i BS.

### Karakteristike:

- NF EN ISO 11607 1&2 i EN 868 2-5
- Papir medicinskog stepena 60 g/m<sup>2</sup>+neuništiva lju-bičasta providna folija PE/PP (poliester/polipropilen) otporna na cepanje
- Procesni indikator (ISO 11140-1) odštampan na intra-filmu za paru, koji je upresovan između PE/PP na providnoj strani folije
- Širok asortiman veličina u svim formatima (ravne, sa faltom i samolepljive)
- Nema cepanja prilikom otvaranja
- Odlično odlepljivanje prilikom otvaranja
- Smer odlepljivanja je odštampan na rolnama
- Smanjenje buke prilikom otvaranja u poređenju sa tradicionalnim pakovanjima

ŠIFRA	VELIČINE (mm)	PAKOVANJE
90BOPS5020	50 x 200	3600
90BOPS8015	80 x 150	4800
90BOPS8025	80 x 250	4000
90BOPS8030	80 x 300	2400
90BOPS8040	80 x 400	1800
90BOPS1220	120 x 200	1600
90BOPS1225	120 x 250	1600
90BOPS1235	120 x 350	2000
90BOPS1240	120 x 400	1200
90BOPS1250	120 x 500	1200
90BOPS1255	120 x 550	1000
90BOPS1620	160 x 200	1200
90BOPS1630	160 x 300	1600
90BOPS1635	160 x 350	1500
90BOPS1645	160 x 450	1200
90BOPS1650	160 x 500	1200
90BOPS1660	160 x 600	800
90BOPS1665	160 x 650	800
90BOPS2230	220 x 300	600
90BOPS2240	220 x 400	600
90BOPS2245	220 x 450	600
90BOPS2255	220 x 550	500
90BOPS2260	220 x 600	500
90BOPS2270	220 x 700	500
90BOPS2275	220 x 750	500
90BOPS2540	250 x 400	600
90BOPS2550	250 x 500	600
90BOPS2555	250 x 550	500
90BOPS2565	250 x 650	500
90BOPS2835	285 x 350	1000
90BOPS2845	285 x 450	600
90BOPS2850	285 x 500	600
90BOPS2860	285 x 600	400
90BOPS2875	285 x 750	500
90BOPS3245	320 x 450	600
90BOPS3255	320 x 550	400
90BOPS3260	320 x 600	400
90BOPS3850	380 x 500	400
90BOPS3855	380 x 550	400
90BOPS3865	380 x 650	400
90BOPS4260	420 x 600	400
90BOPS4265	420 x 650	400



### RAVNE ROLNE

Pakovanje glomaznih medicinskih instrumenata Dvostruki indikator: para + gas EO 1 papirna strana medicinskog papira 60g/m<sup>2</sup> /1 strana sa neuništivom providnom folijom PE/PP Dužina 200 m

ŠIFRA	VELIČINE (mm x m)	PAKOVANJE
02BOPS5020	50 x 200	10
02BOPS8020	80 x 200	8
02BOPS1220	120 x 200	4
02BOPS1620	160 x 200	4
02BOPS2220	220 x 200	4
02BOPS2520	250 x 200	2
02BOPS2820	285 x 200	2
02BOPS3220	320 x 200	2
02BOPS3820	380 x 200	2
02BOPS4220	420 x 200	2



# VIEW-PACK®

## Kese i rolne

Visok stepen učinka Kompanija Amcor Flexibles SPS je 1996. godine izumela prvu kesu sa 100% razdvajanjem. View-pack® kese i rolne se koriste širom sveta, u preko 75 zemalja. Cilj kompanije Amcor Flexibles SPS je uvek bio da pruži nivo kvaliteta u skladu sa trajno visokim standardima sterilizacije u bolnicama. View-pack® obezbeđuje korisnicima efikasnu barijeru protiv mikroorganizama, istovremeno garantujući efikasan protok sredstva za sterilizaciju i sistem za razdvajanje koji obezbeđuje aseptične uslove prilikom otvaranja. Zahvaljujući medicinskom papiru koji je specijalno razvijen da ispunjava uslove za sterilizaciju vodenom parom, View-pack® je napravljena od 68 gramskog papira po m<sup>2</sup> papirne površine, koji u pogledu otpornosti i barijerne zaštite ima podjednak učinak kao i 70 gramski papir. Izuzev ekološkog aspekta u smislu količine otpada koji se tretira, ojačani 68 gramski papir, zajedno sa „neuništivom“ folijom PE/PP otpornom na cepanje, obezbeđuje fleksibilno pakovanje i lako otvaranje koji su neuporedivi za ovu vrstu pakovanja. Ovaj dizajn je u potpunosti promenio tradicionalne metode pakovanja (papirne kese) i pružio korisnicima aseptične uslove prilikom otvaranja koji do tog momenta nisu bili savršeni. Kompanija Amcor Flexibles SPS saraduje sa najboljim proizvođačima papira u ovom sektoru i podvrgava sve papire i „barijerne“ materijale strogim testovima kvaliteta, koji su predviđeni međunarodnim standardima kao što su ISO, EN i BS.

### Karakteristike:

- Sterilni barijerni sistem u skladu sa NF EN ISO 11607-1&2 i EN 868-2-5
- 68 gramski papir medicinskog stepena + neuništiva zelena providna folija PE/PP (poliester/polipropilen) otporna na cepanje
- Trostruki procesni indikatori (ISO 11140-1) odštampani na papirnom delu: para, gas etilen oksid i formaldehid
- Širok asortiman veličina u svim formatima (ravne, sa faltom, samolepljive)
- Nema cepanja prilikom otvaranja
- Odlično odlepljivanje prilikom otvaranja
- Smer odlepljivanja je odštampan na rolni
- Smanjenje buke prilikom otvaranja u poređenju sa tradicionalnim pakovanjima

### RAVNE ROLNE

- Trostruki indicator: para + EO gas + formaldehid FO
- 1 papirna strana medicinskog papira 68gr/m<sup>2</sup>/1 strana
- Sa neuništivom providnom folijom PE/PP (polyester/polipropilen)

Dužina 200m

ŠIFRA	ŠIRINA (mm)	PAKOVANJE
12BAMF5020	50mm x 200m	10
12BAMF7520	75mm x 200m	8
12BAMF1020	100mm x 200m	6
12BAMF1220	120mm x 200m	4
12BAMF1520	150mm x 200m	4
12BAMF2120	210mm x 200m	4
12BAMF2520	250mm x 200m	2
12BAMF3020	300mm x 200m	2
12BAMF4020	400mm x 200m	2

### ROLNE SA FALTOM

Dužina 100m

- Trostruki indicator: para + EO gas + formaldehid FO
- 1 papirna strana medicinskog papira 68gr/m<sup>2</sup>/ 1 strana sa neuništivom providnom folijom PE/PP (polyester/polipropilen)

ŠIFRA	VELIČINA (mm)	PAKOVANJE
104AMF1010	100 x 40	8
104AMF1510	150 x 50	4
104AMF2010	200 x 50	4
104AMF2510	250 x 60	2
104AMF3010	300 x 60	2
104AMF7510	75 x 30	8

# ULTRA

## Sterilni barijerni sistem

Novi materijal, nove performanse!

Centralizacija aktivnosti sterilizacije i podugovaranja između bolnica ili industrijskih jedinica izložili su pakovanja za sterilizaciju novim izazovima kao što su obezbeđivanje otpornosti na mehaničke udare uz istovremeno obezbeđivanje aseptičnih uslova prilikom otvaranja na mestu primene.

Kao odgovor na ovaj problem, kompanija SPS Medical predstavlja Ultra: novu vrstu SBS\* koji će uneti revoluciju u praksu pakovanja. Ultra se sastoji od površine napravljene od potpuno novog poroznog materijala polipropilen (93 gr/m<sup>2</sup>) sa jedne strane i providne laminirane površine sa druge strane koja je po sastavu mešavina plavog poliesteru i polipropilena (PE/PP).

Ultra rolne i kese su pogodne za sve tipove sterilizacije (parom, etilen-oksikom EO, formaldehidom i vodonik peroksidom-plazma).

Varenje se vrši pomoću rotacionih lepilica koje su identične modelima koji se trenutno koriste u zdravstvenim ustanovama.

### • Skladištenje i transport:

Ultra pruža mehaničku snagu koja nikada do sada nije postignuta za pakovanje namenjeno za sterilizaciju parom, formaldehidom, etilen-oksikom EO i sterilizaciju vodonik peroksidom (Plazma).

Sprovedeni testovi pokazuju 5 puta veći otpor na cepanje ili bušenje od konvencionalnog pakovanja.



### • Otpornost na postupak sterilizacije:

Po prirodi svog dizajna, Ultra značajno smanjuje rizike od pucanja opaženog u toku sterilizacije parom (npr. faze sa vakuumom u toku predtretmana). Preformiranje industrijskih varova je 4 ili 5 puta veće od minimalne vrednosti navedene u standardu EN 868-5.

### • Razdvajanje:

U toku studija o rizicima od aseptičnih grešaka prilikom otvaranja pakovanja, opaženo je nepridržavanje do 65% sa standardnim pakovanjima. U istim uslovima otvaranja, Ultra eliminiše svaki rizik od re-sanja prilikom otvaranja, uključujući i dva vara koja pravi korisnik.

### ULTRA ROLNE 93gr/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	VELIČINE (mm x m)	PAKOVANJE
99ULT05070	50 x 70	5
99ULT08070	80 x 70	3
99ULT12070	120 x 70	3
99ULT16070	160 x 70	2
99ULT22070	220 x 70	1
99ULT25070	250 x 70	1
99ULT28570	285 x 70	1
99ULT32070	320 x 70	1
99ULT38070	380 x 70	1
99ULT42070	420 x 70	1
99ULT47070	470 x 70	1
99ULT52070	520 x 70	1
99ULT58070	580 x 70	1

### ULTRA KESE 93gr/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	VELIČINE (mm x mm)	PAKOVANJE
98ULT00830	80 x 300	2000
98ULT01220	120 x 200	1200
98ULT01240	120 x 400	1000
98ULT01630	160 x 300	1200
98ULT01650	160 x 500	1000
98ULT02240	220 x 400	500
98ULT02260	220 x 600	400
98ULT02550	250 x 500	500
98ULT02845	285 x 450	500
98ULT02860	285 x 600	300
98ULT03255	320 x 550	300
98ULT03845	380 x 450	400
98ULT03865	380 x 650	300
98ULT03869	380 x 690	300

\*SBS = Sterilni barijerni sistem



**DND COMMERCE**  
 Za korak ispred drugih!

# INTEGRAPAK®

## Kese

Kompanija SPS Medical se ponosi svojom sposobnošću da brzo odgovori na ove zahtevne i ponekad izazovne tehničke izmene kako bi ispunila specifične potrebe naših bolnica i industrijskih klijenata za pakovanjem. Nakon nekoliko godina istraživanja i razvoja, kompanija SPS Medical sa ponosom predstavlja INTEGRAPAK®, revoluciju u pakovanju i aseptičnom izvlačenju hirurških instrumenata i drugih medicinskih uređaja koja zahtevaju sterilizaciju parom.

INTEGRAPAK® je prvi namenski fabrički izrađen sistem sterilne barijere namenjen za pakovanje tacni sa hirurškim instrumentima, koji ispunjava i zahteve najnovijeg standarda EN ISO 11607, I i II deo. INTEGRAPAK® sistem pruža više poboljšanja kao što su: Ušteda vremena/smanjenje troškova Ispitivanjem postojećih metoda pakovanja utvrđeno je da je uz primenu sistema pakovanja INTEGRAPAK® moguće upakovati 4 različite tacne sa hirurškim instrumentima za isto vreme koje je iskusnom članu osoblja centralnog odeljenja za sterilizaciju (CSD) potrebno za dvostruko pakovanje jedne tacne primenom tradicionalne metode umotavanja dvostruko savijenim slojem. Smanjen rizik od mogućih grešaka pri pakovanju Uz primenu INTEGRAPAK® sistema, rizik od neispravno upakovanih tacni ili cepanja pakovanja postaje prošlost.

INTEGRAPAK® kese su dostupne u dve različite boje, plavoj za spoljašnju i zelenoj za unutrašnju kesu. Korišćenje kesa u dve kontrastne boje omogućava otkrivanje rupa ili oštećenja na spoljašnjoj plavoj kesi pre upotrebe. Na svakoj INTEGRAPAK® kesi odštampan je broj serije radi postizanja potpunog praćenja. Svojstva mikrobne barijere prema standardu EN ISO 11607, II deo INTEGRAPAK® sistem pakovanja i zatvaranja omogućava osoblju centralnog odeljenja za sterilizaciju (CSD) da posebno kontroliše, prati i proverava fazu zatvaranja kesa u okviru procesa regulisanjem različitih parametara, npr. temperature zatvaranja, vremena zatvaranja i pritiska prilikom zatvaranja. Aseptično otvaranje INTEGRAPAK® kesa na mestu upotrebe I unutrašnje i spoljašnje INTEGRAPAK® kesa imaju potpuno odvojivi zatvarač koji kliničkom osoblju omogućava lak pristup sadržaju ambalaže i, istovremeno, obezbeđuje sterilnu barijeru. To pomaže u sprečavanju nastanka rizika od bolničkih infekcija. Smanjeni troškovi procedure/povećana efikasnost Skraćivanjem vremena potrebnog za pakovanje tacne sa hirurškim instrumentima, centralno odeljenje za sterilizaciju (CSD) je u mogućnosti da poveća produktivnost, kao i da smanji troškove procedure. S obzirom da su INTEGRAPAK® kese namenjene za jednokratnu upotrebu i da se, kao takve, bacaju, potreba za bilo kakvim pranjem i održavanjem je postala prošlost. Zahtevi propisani standardom EN ISO 11607, I i II deo INTEGRAPAK® je savršeno rešenje za ispunjavanje zahteva novog standarda EN ISO 11607, I i II deo, koji je 2006. godine zamenio stari standard EN868-1 za pakovanje za sterilizaciju. INTEGRAPAK® sistem je nezavisno ispitan kako bi se pokazalo da ispunjava zahteve u

pogledu svojstava mikrobiološke barijere propisane standardom EN ISO 11607-1, poglavlje 5.2. Svojstva mikrobne barijere. (Kopija izveštaja nezavisnog ispitivanja dostupna je na zahtev).

### Karakteristike:

- NF EN ISO 11607 – 1&2 sertifikat za mikrobnu barijeru izdat od strane mikrobiološke laboratorije
- 2 otporne 55g/m<sup>2</sup> SMS površine (obostrani SMS papir)
- Veličine prilagođene pakovanju za DIN korpe, dostupne u zelenoj i plavoj boji kako bi se SMS razlikovao od zaštitnog pakovanja
- Smanjuje greške aseptičnog otvaranja zahvaljujući odličnom sistemu razdvajanja
- Indikator pare i serijski broj odštampan na svakoj kesi
- Velika ušteda vremena u poređenju sa trenutnom praksom
- Unapređuje ergonomiju stanice za pakovanje i smanjuje rizike u vezi sa podizanjem teških predmeta
- Kontrolise troškove jednokratne upotrebe u poređenju sa upotrebom rigidnog pakovanja za višekratnu upotrebu (pranje, održavanje i potrošni materijal)

**SASTAV:** 2 netkane strane – SMS papir 55g/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	VELIČINE (mm x mm)	PAKOVANJE
95INTG3843	385 mm x 430 mm	250
96INTB4247	420 mm x 470 mm	250
95INTG4272	420 mm x 720 mm	250
96INTB4775	470 mm x 750 mm	250



# CLEANTEX®

## Kese

# LEPLJIVE TRAKE

## za sterilizaciju

Cleantex® je prvi perforirani sterilni barijerni sistem (NF EN ISO 11607-1) koji ima površinu od netkanog materijala s jedne i površinu od neprobojne folije sa druge strane. Cleantex® može takođe da se koristi kao zaštitno pakovanje u cilju proizvodnje sistema za pakovanje koji su u skladu sa standardima EN ISO 11607-1. Specijalna karakteristika Cleantex® jeste da ona omogućava pakovanje glomaznih medicinskih uređaja, koje je obično teško upakovati pomoću standardnih medicinskih ili krep papirnih materijala. 60 gramska netkana površina obezbeđuje efikasnu mikrobnu barijeru zajedno sa velikom fleksibilnošću za pakovanje svih glomaznih kaseti, posuda, kutija za transport endoskopa i platnenog materijala.

### Karakteristike:

NF EN ISO 11607-1 i EN 868-5

- Dobra mehanička otpornost
- Procesni indikator protoka (ISO 11140-1) odštampan na intrafilmu za paru
- Širok asortiman veličina
- Nema cepanja prilikom otvaranja
- Smanjenje buke prilikom otvaranja u poređenju sa tradicionalnim pakovanjima
- Formati su prilagođeni za specifične primene (transport endoskopa, velikih korpi itd)

ŠIFRA	VELIČINE (mm)	PAKOVANJE
482S220450	220 x 450	500
482S285350	285 x 350	800
482S285450	285 x 450	500
482S285750	285 x 750	400
482S320550	320 x 550	300
482S420600	420 x 600	300
482S042118	420 x 1180	200
482S480640	480 x 640	250
482S480750	480 x 750	250
482S660900	660 x 900	200
482S750120	750 x 1200	200



Kompanija SPS Medical nudi kompletan asortiman neutralnih ili indikatorskih lepljivih traka, prilagođenih za sve vrste sterilizacije.

Za krep papir (bež)

Neutralna verzija:

- Parni sterilizator autoklav
- Širine: 18 mm / 24 mm / 48 mm

Verzija indikator za paru:

- Svetlosni indikator
- Širine: 18 mm / 24 mm

• Za netkane (bež)

Za maksimalno i specijalno prilagođeno prijanjanje „netkane“ trake.

Verzija neutralna plava traka:

- Širina: 24 mm / 48 mm

Verzija plava indikatorska traka za paru:

- Svetlosni indikator
- Širine: 18 mm / 24 mm / 48 mm

• Koristiti dispencer za lakše sečenje trake

• Ovi proizvodi ne sadrže ni lateks ni teške metale

Sve trake se proizvode u dužini od 50m.

Za krep papir (bež) / Neutralna verzija

ŠIFRA	ŠIRINA TRAKE	PAKOVANJE
30001950	18 mm	48
30002450	24 mm	36
30004850	48 mm	18

Za krep papir (bež) / Verzija indikator za paru

ŠIFRA	ŠIRINA TRAKE	PAKOVANJE
31001950VE	18 mm	48
31002550VE	24 mm	36

Za netkani papir (plava traka) / Neutralna verzija

ŠIFRA	ŠIRINA TRAKE	PAKOVANJE
30BLEU1950	18 mm	48
30BLEU2550	24 mm	36

Za netkani papir (plava traka) / Verzija indikator za paru

ŠIFRA	ŠIRINA TRAKE	PAKOVANJE
31BL1950VE	18 mm	48
31BL2550VE	24 mm	36

Dispencer za trake

ŠIFRA	ŠIRINA TRAKE	PAKOVANJE
47000010	Dispencer za lepljivu traku	Jedinica



# BOWIE&DICK

## Test

# INTEGRATOR PARE

## Klase V

Bowie&Dick test su paketi dizajnirani kao metod za dnevno praćenje rada predvakumskih parnih sterilizatora koji vrše subatmosferske i/ili transatmosferske cikluse kao što je određeno EN 867-4 metodama testiranja za otkrivanje padova temperature i prisustva vazduha. Test paket napravljen je za otkrivanje puštanja vazduha, neadekvatnog prodiranja pare i kvarova vakumske pumpe. Test paket se stavlja u sterilizator u deo koji je najteže sterilisati i pokreće se ciklus u trajanju od 3,5 minuta na temperaturi od 134°C. Test paket se sastoji od nekoliko upijajućih papira i testera umotanog u krep papir. Ispravno, postavljen test paket simulira otpornost Bowie&Dick test paketa.

### Karakteristike performansi:

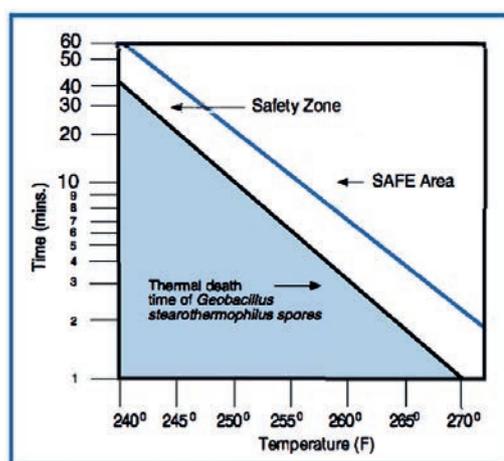
- Ako u komori sterilizatora nema merljivih količina vazduha nakon izvlačenja vakuma, para će prodrati u sredinu test paketa i indikator će poprimiti ujednačenu crnu boju. Ako je prisutna mala količina vazduha, dovoljna da izazove pad temperature od dva stepena u Bowie&Dick test paketu, vazduh će preći u sredinu test paketa i centar papira će poprimiti žutu, a ne ujednačeno crnu boju.
- Promena boje: Iz zelene u crnu za potpunu promenu i u slučaju da nema puštanja vazduha
- Vremenski period za potpunu promenu boje: 3,5 minuta na 134°C ili 15 minuta na 121°C u slučaju da nema puštanja vazduha
- Nema promene boje pri sterilizaciji suvim vrućim vazduhom 30 minuta na 140°C
- Stabilnost indikatora: Pre i posle kontakta = Odlična (ne menja se 10 godina nakon procesa parne sterilizacije)



Sterigut integrator za sterilizaciju napravljen je tako da integriše (3) kritična parametra: vreme, temperaturu i zasićenu paru. Te informacije se prikazuju u preciznom formatu lakom za čitanje, više puta u toku ciklusa. Kada tamna traka dođe do plave BEZBEDNE zone, to znači da su ispunjeni kriterijumi za sterilizaciju. Ako tamna traka ne stigne do plave BEZBEDNE zone, odgovarajući uslovi za sterilizaciju nisu dostignuti i obrađeni predmeti ne bi trebalo da se puste u upotrebu.

U šupljini koja je ugrađena u foliju nalazi se hemikalija osetljiva na temperaturu i paru koja je napravljena tako da se topi kada se nađe u blizini pare. Folija takođe služi kao barijera koja štiti od pare tokom sterilizacionog ciklusa.

Integrator Class 5, sertifikovan za upotrebu kod svih postupaka parne sterilizacije (gravitacioni tip, dinamičko uklanjanje vazduha i SFPP sterilizatora), odlikuju performanse jednake biološkom indikatoru.



Integrator Class 5, sertifikovan za upotrebu kod svih postupaka parne sterilizacije (gravitacioni tip, dinamičko uklanjanje vazduha i SFPP sterilizatora), odlikuju performanse jednake biološkom indikatoru

# STERIMED

## Papir za sterilizaciju

Jedinstven spoj SMS-a i PAPIRA obezbeđuje brže pakovanje. Kombinacija zelene i plave boje obezbeđuje lakše uočavanje oštećenog pakovanja, fabrički spojen po krajevima. Pouzdan, napravljen od visokokvalitetnog Sterisheet® papira:

- Garantuje kontrolu mikrobiološkog opterećenja
- Veća efikasnost bakterijske filtracije zahvaljujući celulozi
- Veća otpornost zahvaljujući upotrebi SMS papira
- Sprečava i smanjuje broj problema sa vlažnim pakovanjima

### STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m<sup>2</sup> /SMS plavi 40gr/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	DIMENZIJE	PAKOVANJE (setovi)
OF30060	STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 40gr/m <sup>2</sup> 60cm x 60cm	150
OF30075	STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 40gr/m <sup>2</sup> 75cm x 75cm	75
OF30090	STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 40gr/m <sup>2</sup> 90cm x 90cm	75
OF30100	STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 40gr/m <sup>2</sup> 100cm x 100cm	75
OF30120	STERISHEET DUO 1 Softkrep zeleni 60gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 40gr/m <sup>2</sup> 120cm x 120cm	38

### STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m<sup>2</sup>/SMS zeleni 55gr/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	DIMENZIJE	PAKOVANJE (setovi)
OF31060	STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m <sup>2</sup> / SMS zeleni 55gr/m <sup>2</sup> 60cm x 60cm	150
OF31075	STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m <sup>2</sup> / SMS zeleni 55gr/m <sup>2</sup> 75cm x 75cm	75
OF31090	STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m <sup>2</sup> / SMS zeleni 55gr/m <sup>2</sup> 90cm x 90cm	75
OF31100	STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m <sup>2</sup> / SMS zeleni 55gr/m <sup>2</sup> 100cm x 100cm	75
OF31120	STERISHEET DUO 2 Ojačani plavi 60gr/m <sup>2</sup> / SMS zeleni 55gr/m <sup>2</sup> 120cm x 120cm	38

### STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m<sup>2</sup>/SMS plavi 63gr/m<sup>2</sup>

ŠIFRA	DIMENZIJE	PAKOVANJE (setovi)
OF32060	STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 63gr/m <sup>2</sup> 60cm x 60cm	150
OF32075	STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 63gr/m <sup>2</sup> 75cm x 75cm	75
OF32090	STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 63gr/m <sup>2</sup> 90cm x 90cm	75
OF32100	STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 63gr/m <sup>2</sup> 100cm x 100cm	75
OF32120	STERISHEET DUO 3 Netkani zeleni 57gr/m <sup>2</sup> / SMS plavi 63gr/m <sup>2</sup> 120cm x 120cm	38



# STERIMED

Jedinstven spoj SMS-a i PAPIRA obezbeđuje brže pakovanje. Kombinacija zelene i plave boje obezbeđuje lakše uočavanje oštećenog pakovanja, fabrički spojen po krajevima. Pouzdan, napravljen od visokokvalitetnog ***Sterisheet*** papira:



# *Printex*<sup>®</sup>

## PRINTEX

Printex set za obeležavanje omogućava praćenje paketa u centralnoj sterilizaciji.

PAKOVNI MATERIJAL

# PRINTEX SET / STERIGEST® SISTEM

## Aparat za obeležavanje / Sistem sledljivosti

Jednostavnost, lakoća korišćenja i modularnost

Printex set za obeležavanje omogućava praćenje paketa u centralnoj sterilizaciji.

### Sastoji se od:

- Aparata za markiranje
- Nalepnica

### Aparati za markiranje

Aparati za markiranje mogu biti sa dvorednim i trorednim štampanjem. Mogu da štampaju numeričke i alfa-numeričke kodove.

Sa ovim aparatom, nalepnice se koriste brzo i lako. Zahvaljujući mehanizmu aparata za markiranje pisanje na nalepticama može se podesiti prema sopstvenim potrebama.

### Na nalepnicu mogu da se stave sledeće informacije:

- datum sterilizacije i datum isteka roka sterilnosti materijala
- LOT
- ime operatera
- naziv i vrsta proizvoda

### Nalepnice

Nalepnice se mogu naći u sledećim dimenzijama: 26x16mm, 37x19mm, 29x28mm i 32x28mm. Mogu se personalizovati prema sopstvenim potrebama.

Posle otvaranja sterilnog pakovanja u operacionoj sali, nalepnice se odlepe i zalepe u knjigu pacijenta ili dokumenta vezana za operaciju.

Sadržaj nalepnice omogućava praćenje pacijenta preko serijskog broja – preko dokumentacije do odeljenja sterilizacije.

Sva pakovanja su označena klasom 1 indikatora prema EN ISO 11140-1 što omogućava da utvrdimo da li su pakovanja prošla proces sterilizacije i da možemo razlikovati ona koja nisu prošla proces sterilizacije.

Indikator proverava i klasifikuje da li su dobra sterilisana ili ne. Prema klasifikaciji indikatora ISO 11140-1.

Indikator pokazuje datum sterilizacije i datum isteka roka. Ako su dobra uskladištena u određenom vremenskom periodu za kasniju upotrebu, informacije o datumu su potrebne kako bi se klasifikovali sterilisani proizvodi po datumu isteka roka.

Treba pažljivo pratiti informacije kao što su: broj uređaja, osoba koja je pakovala materijal, broj sterilizacije. Ako se pojavi problem, ove informacije omogućavaju da se vidi tačno vreme kada se to desilo i precizno analiziraju status opreme i proces sterilizacije.



Razvijen 1994. godine kao rezultat saradnje između dve bolnice, Sterigest® sistem pokriva sve faze sledljivosti medicinskih sredstava, od pre dezinfekcije do podataka o pacijentu. Prema potrebama korisnika, stručnjaci iz polja sterilizacije kreirali su Sterigest® i osmislili dizajn zasnovan na ograničenjima u ovom polju. Najveća prednost ovog sistema leži u njegovoj jednostavnosti, lakoći korišćenja i sposobnosti da se razvija u skladu sa zahtevima korisnika. Osažena godinama iskustva, istrajnost Sterigest® sistema predstavlja ključ uspeha, što jasno pokazuje broj ustanova koji ga koristi. Ovaj uspeh je takođe zasnovan na performansama i kvalitetu tehničke podrške koju cene svi naši korisnici. "Club Sterigest®": za sve ustanove koje koriste ovaj sistem postoji online ključ, kao i godišnji regionalni sastanak na kom svako može da predloži poboljšanja koja bi želeo da vidi u budućim verzijama sistema. Principi: Sterigest® sistem omogućava pojedinačnu identifikaciju „artikala” data matrix kodom, bar kodom ili skeniranjem RFID čipova. Sterigest® omogućava lociranje kompletne istorije proizvoda, u realnom vremenu ili serijski. Na taj način je moguće dobiti odgovor na sledeća pitanja: Ko, Kako, Kada, Koji uređaj, Za koga, Koji pacijent itd. Kontrola troškova : Integrirani modul upravljanja takođe nudi odgovornom rukovodiocu mogućnost uređivanja praćenja potrošnje i aktivnosti odeljenja za sterilizaciju. U zavisnosti od odabranih kriterijuma, lako je označiti zapise po proizvodu, odeljenju koje ga prima i datumu. Ovaj modul je vrlo koristan u polju podugovaranja između ustanova za fakturisanje po kutiji ili jedinici pakovanja. Neki meniji u ovom softveru omogućavaju skeniranje zapisa o ciklusima pomoću sonde i njihove integracije u proces sledljivosti.

ŠIFRA	NAZIV	PAKOVANJE
82010SG213	Nalepnice u rolni bez indikatora-pakovanje od 4 rolne po 2000 nalepnica + 1 traka sa mastilom. Veličine 70mm x 50mm	8000
82010SG217	Nalepnice duple sa indikatorom pare, 67mm x 48mm, nalepljene na istoj podlozi, veća 67mm x 32mm, manja 67mm x 16mm	1000
82010SG452F	Folija za termički štampač	10





**gandus**<sup>®</sup>  
SALDATRICI

## GANDUS

Danas je gotovo nemoguće pronaći sterilizaciju koja nema bar jedan **Gandus** uređaj. Ime Gandus postalo je sinonim za globalna rešenja pakovanja.

PAKOVNI MATERIJAL

# GANDUS

## Sistem za pakovanje

gandus  
SALDATRICI

### Miniro H - lan

Rotaciona lepljiva, koja se može validirati u skladu sa standardima, za varenje medicinskih kesa i rolni, sa kontrolom parametara varenja, ekranom osetljivim na dodir za podešavanje i komunikacionim portovima. Predstavlja vrhunski razvoj Gandus Saldatrici proizvodnje u oblasti medicine. Izuzetno napredan softver, razvijen na Windows® platformi, omogućava komunikaciju sa CSSD i industrijskim aplikacijama. Podaci iz celog procesa varenja mogu se deliti kako bi se obezbedila potpuna validacija u skladu sa UNI EN ISO 11607-2:2006 standardima. Korišćenjem opcije Ethernet povezivanja, omogućeno je daljinsko programiranje i dijagnostika uređaja na sve greške tokom procesa. Ugrađeni štampač koji štampa u dve linije. Dodatna oprema na zahtev: prednji podmetač, podmetač za kotur, nosač kotura sa rezačem, štampač nalepnica, skener barkoda.

- Uklj. Ethernet priključak
- Ugrađeni štampač
- Validacija u skladu sa UNI EN ISO 11607-2:2006 standardima

### Rebi print Evo

Rotaciona lepljiva medicinskih kesa i rolni u skladu sa standardima DIN 58953-7:2010 i UNI EN 868-5. Najkompaktnija medicinska rotaciona lepljiva, jedinstvena u svojoj kategoriji zahvaljujući visokim performansama, nudi mnoge važne funkcije. Poklopac od nerđajućeg čelika, digitalna kontrola temperature. Funkcija mirovanja, automatsko pokretanje transporta kada se uvede kesa zahvaljujući fotočeliji na ulazu, automatsko podešavanje pritiska varenja radi prihvatanja materijala različite debljine, fleksibilna tastatura, 2-linijski LCD displej. Na raspolaganju je i ugrađeni matični štampač za jednostavno štampanje pogonskih podataka i datuma isteka roka na kesi. Idealno rešenje za sve koji zahtevaju prednosti uređaja za rotaciono varenje uz smanjene troškove. Dodatna oprema na zahtev: prednji podmetač, nosač kotura sa rezačem.

- Ugrađeni štampač (REBI print Evo)
- U skladu sa DIN 58953-7:2010 standardom
- U skladu sa UNI EN 868-5 standardima

### One4all

ONE4ALL je kompletan sistem za pakovanje dizajniran tako da objedinjuje u jedan jedinstveni element sve potrebne uređaje za jednostavan i savršen proces validacije pakovanja. Njen dizajn i njegova ergonomija pružaju sigurnost za operatere. ONE4ALL nudi i električne i Ethernet veze. Sledljivost Ethernet interfejsa omogućava komunikaciju sa namenskim softverom za potpunu sledljivost svih potrebnih podataka. Dizajniran za savršenu

upotrebu i skladištenje svih potrebnih ambalaža. Idealno za BOPP, Tyvek®, SMS, Ultra rolne i kese. Jedinstveni električni panel omogućava jednostavno povezivanje svih uređaja instaliranih na stolu. Dimenzija 2m širine i 2 m dužine za savršeno korišćenje svih uređaja nezavisno, nudeći širok radni prostor. Sistem je fleksibilan, može se postaviti bilo gde jer je opremljen točkovima, specifično napravljenim za upotrebu u bolnicama. Posедуje police i korpe za smeštanje svih potrebnih materijala i pakovanih proizvoda. Električno podešavanje visine prema visini rukovaoca. Nema ograničenja električne veze jer je sva oprema povezana na jedinstveni električni panel. Upotreba aluminijuma i nerđajućeg čelika omogućava lako i efikasno čišćenje i dezinfekciju. Svi Gandus proizvodi su dizajnirani i proizvedeni da omoguće optimizaciju procesa, potpuno poštovanje efikasnosti i uštedu energije.

### Pura ROTACIONA LEPILICA

Poseduje validaciju procesa pakovanja, preciznu kontrolu temperature zahvaljujući novoj generaciji upravljačkog hardvera i softvera. U potpunosti zadovoljava ISO 11607-2 standard i međunarodne smernice EN-ISO TS 16775. USB i RS 232 interfejsi omogućavaju komunikaciju sa nekoliko spoljnih uređaja. Pura omogućava potpuno praćenje svih parametara lepljenja na standardnu USB memoriju. Pura je pogodna za lepljenje svih vrsta pakovnog materijala: BOPP, Tyvek®, Ultra rolne i kese. Makimalna temperatura varenja 200°C. Temperaturna tolerancija ± 1%. Višelinijski var širine 15mm. Opseg sile pritiska 80-120 N. Brzina varenja 10mt/min. Pura poseduje 4,3" Color ekran osetljiv na dodir i softver jednostavan za korišćenje. Izrađena je u kombinaciji sa nerđajućim čelikom i anodiziranim aluminijumom. Ergonomski dizajn, omogućava lako i efikasno čišćenje i dezinfekciju. Štampač poslednje generacije omogućava štampanje svih potrebnih podataka na svim vrstama pakovnog materijala. Automatsko prilagođavanje veličine fonta u skladu sa širinom rolne ili kese. Sve Gandus medicinske lepljive su dizajnirane i proizvedeni da omoguće optimizaciju procesa, potpuno poštovanje efikasnosti i uštedu energije.

### Vseal.it

Poseduje validaciju procesa pravljenja kesa, preciznu kontrolu temperature zahvaljujući novoj generaciji upravljačkog hardvera i softvera. U potpunosti zadovoljava ISO 11607-2 standard i međunarodne smernice EN-ISO TS 16775.

Pravljenje kesa iz rolni sa Chevron varom (V var), Chevron var znači sigurnost i aseptično otvaranje. USB i RS 232 interfejsi omogućavaju komunikaciju sa nekoliko spoljnih uređaja. Vseal.it omogućava potpunu sledljivost svih parametara koji su zadati na standardnu USB memoriju. Vseal.it je pogodan za proizvodnju BOPP ili Tyvek® kesa, kao i najnoviju generaciju materijala za pakovanje – UL-



TRA rolne. Maksimalna širina rolne 300mm. Širina vara 11,5mm. Temperatura tolerancija  $\pm 1\%$ . Maksimalna temperatura varenja 230°C. Opseg sile 55-100 N. Brzina varenja 0,4-7mt/min. Posедуje 4,3" Color ekran osetljiv na dodir i jednostavan za korišćenje. Koristeći samo jedan Vseal.it moguće je sačuvati stotine kvadratnih metara skladišnog prostora za skladištenje vašeg pakovnog materijala. Izrađen je od nerđajućeg čelika te omogućava jednostavno i efikasno čišćenje i dezinfekciju. Sve Gandus medicinske lepljice su dizajnirane i proizvedene da omogućе optimizaciju procesa, potpuno poštovanje efikasnosti i uštedu energije.

#### Medical H 610

Poseduje validaciju procesa pakovanja, preciznu kontrolu temperature zahvaljujući novoj generaciji upravljačkog hardvera i softvera. U potpunosti zadovoljava ISO 11607-2 standard i međunarodne smernice EN-ISO TS 16775.

Medical H 460/610 je impulsna lepljica pogodna za lepljenje pakovnog materijala kao što su INTEGRAPak SMS kese, ULTRA rolne i kese. Maksimalna temperatura varenja 250°C. Ravan var širine 8mm. Temperatura tolerancija  $\pm 1\%$ . Opseg sile 820-920 N. Referentna sile varenja 850 N. Poseduje RS 232 port. Poseduje digitalni displej od 20 karaktera koji su raspoređeni u 4 reda i jednostavan je za korišćenje. Izrađen je od nerđajućeg čelika te omogućava jednostavno i efikasno čišćenje i dezinfekciju. Sve Gandus medicinske lepljice su dizajnirane i proizvedene da omogućе optimizaciju procesa, potpuno poštovanje efikasnosti i uštedu energije.

#### RADNA STANICA

Radna stanica se sastoji iz dva okretna stola u potpunosti proizvedena od AISI 304 nerđajućeg čelika.

#### PREDNJI STO:

- Može iz fiksne pozicije da se okreće na obe strane po 90°, čime omogućava osobi koja rukuje da izabere najpraktičniji način postavljanja u korpe za pakovanje.
- Omogućava da korpa sklizne prema i u vreću za sterilizaciju, postavljenu na zadnjem stolu.

#### DRŽAČI:

- Prednji okretni sto je opremljen parom držača (1Dx i 1SX) napravljenih od nerđajućeg čelika AISI 304. Oni mogu biti:
- Prošireni kako bi se prilagodili različitim širinama korpi;
- Držači min širina otvora = 270mm
- Max širina trake = 480mm
- Zamena za drugi par držača pogodnih za pakovanje nižih korpi (max 65mm)

#### ZADNJI STO

Zadnji okretni sto (3-slika.a) može iz fiksne pozicije da se okreće na obe strane za 180°, omogućava operatoru da pakuje u odgovarajućoj poziciji za zaptivanje.

Dimenzije radne stanice (DxŠxV):

1276mm x 270mm x 224mm



# STEELCO

**Steelco** je lider u pružanju rešenja za kontrolu infekcije, snabdevajući zdravstveni, farmaceutski i sektor laboratorijskih istraživanja. Aktivan u preko 90 zemalja, Steelco je opremio brojne svetski poznate bolnice i među svoje klijente ubraja poznata imena u laboratorijskom, farmaceutskom i industrijskom sektoru.

# STEELCO

## Ultrazvučne kade

Steelco je lider u pružanju rešenja za kontrolu infekcije, koji snabdeva zdravstveni i farmaceutski sektor i sektor za laboratorijska istraživanja. Aktivan u preko 90 zemalja, Steelco je opremio brojne svetski poznate bolnice i među svoje klijente ubraja poznata imena iz laboratorijskog, farmaceutskog i industrijskog sektora.

### Vođeni potrebama kupaca

Vođen povratnim informacijama i utiscima kupaca, Steelco tim razvija, proizvodi i doprema rešenja koja doprinose bezbednosti kontrole infekcija, optimizuju procese i umanjuju troškove. Naš fokus na inovacije doveo nas je do toga da postanemo lideri u oblastima poput automatizacije i poboljšavamo efikasnost i radno okruženje onih koji koriste Steelco proizvode.

Sa sedištem koje gleda na Alpe, osnovna vrednost kompanije Steelco je da smanji emisiju štetnih gasova proizvodnjom u modernim uslovima na što efikasniji način. Posvećeni smo smanjivanju količine električne energije i vode koju naša oprema troši, istovremeno poboljšavajući njene performanse.

Bilo da samo želite zameniti jedan mali uređaj ili vam je potrebna pomoć oko dizajniranja i opremanja velikog centralnog odeljenja za sterilizaciju, Steelco i njegovi fabrički obučeni distributeri su tu da vam pomognu da donesete najbolju moguću odluku i da vam pruže podršku na svakom koraku.

### Prepranje

Steelco je razvio inovativnu liniju različitih ultrazvučnih uređaja kako bi se realizovale različite primene i svojstva, tako da osoblje centralnog odeljenja za sterilizaciju može reprocessirati instrumente, uključujući složene mikrohirurške alate, u skladu sa uputstvima proizvođača, kada ta uputstva predviđaju upotrebu ultrazvučnog uređaja.

- Intuitivne i automatske funkcije
- Laki za rukovanje
- Povezivanje kanuliranih instrumenata
- Veliki kapacitet
- Fleksibilna konfiguracija



### Namenski složeni instrumenti

Ultrazvučne jedinice 80 i 300 namenjene za složene kanulirane instrumente kombinuju ultrazvučnu snagu sa Steelco aktivnom tehnologijom ispiranja.

Od 12 do 40 kanuliranih instrumenata.

### Tehnologija aktivnog ispiranja Steelco

US 80 i US 300 poseduju posebnu Steelco tehnologiju ispiranja, sekvencijalno impulsno i ultrazvučno dejstvo, pri čemu se omogućava snažna kombinovana dekontaminacija za čišćenje čak i najsloženijih oblika i spojeva.



### Pranje

Steelco nastavlja da se razvija i unapređuje svoju međunarodnu reputaciju na polju zdravstvene zaštite putem strategija ulaganja u razvoj proizvoda.

Ovaj mali-srednji asortiman uređaja za pranje i dezinfekciju vodeći je među najsavremenijim istraživanjima i tehnologiji, što je i potvrđeno doslednim testiranjima i visokim performansama reprocesiranja.

Naši sertifikovani proizvodi projektovani su da odgovore na sva očekivanja klijenata čime je postavljen čvrst temelj za promovisanje narednih prilika u poslovanju.



### Korpe uređaja, police i dodatna oprema

Asortiman klijentima nudi veliki izbor mašina, korpi i dodatne opreme koja je posebno osmišljena da odgovori na različite zahteve krajnjih korisnika.



Termalna dezinfekcija predstavlja najefikasniji metod koji se preporučuje za dezinfekciju višekratnih medicinskih sredstava. Prema evropskim smernicama preporučuje se primena termodezinfekcije kada god je to moguće. Za postizanje najboljih rezultata, Steelco uređaji za pranje i dezinfekciju su takođe opremljeni efikasnim sistemima za sušenje toplim vazduhom koji ubrzava potpuno uklanjanje preostale vode kako iz unutrašnjosti tako i sa spoljašnjosti instrumenata.

Termalna dezinfekcija se postiže povećanjem temperature čak do 93°C i održavanjem iste tokom programabilnog perioda, za svaki poseban ciklus, u skladu sa zakonskim odredbama u oblasti termodezinfekcije u različitim zemljama. Provera temperature posredstvom 2 nezavisne PT1000 sonde. Uštedite vreme i energiju 2S standardnim brzim ciklusom. Vreme ciklusa je 35 min.

### Koncept brzog ciklusa

Kombinacija koncepta uštede energije i performansi čišćenja i sušenja visokog standarda pri veoma kratkom trajanju ciklusa.

Rezervoar vruće vode prethodno zagrejan na 60°C skraćuje vreme pranja i samim tim smanjuje ukupno vreme ciklusa. Ušteda vremena zagrevanja u komori za pranje, sprečava da se komora za pranje ohladi čime se smanjuje gubljenje energije. U toku faze pranja, rezervoar za pranje se puni vodom za ispiranje i unapred zagreva na 60°C.

Rezervoar za demineralizovanu vodu, prethodno zagrejan na temperaturi od 85°C, značajno smanjuje vreme termodezinfekcije, kao i ukupno vreme trajanja ciklusa.

Zahvaljujući iskustvu kompanije Steelco, u proizvodnji modela DS 1000 3S i DS 800 3S CSSD kod kojih je trajanje standardnog čišćenja, dezinfekcije i ciklusa sušenja smanjeno na 30 minuta, razvili smo nove uređaje sa brzim ciklusom za liniju uređaja za pranje i dezinfekciju srednje veličine.

Uređaji DS 610 SL (klizna vrata) i DS 610 (vrata sa drškom) proizvodi su sa konfiguracijom brzog ciklusa u trajanju od 35 minuta za postizanje efikasnih rezultata pranja i sušenja.

Vođena temom ekološke svesti, kompanija Steelco je znatno poboljšala radnu efikasnost smanjenjem potrošnje energije usled smanjenog vremena ciklusa i toplotne izolacije.

Dizajn prilagođen strukturi centralnih odeljenja za sterilizaciju ubrzava jednosmeran prolazak instrumenata između prljave i čiste zone i sterilnog skladišta. Zidovi kao i druge barijere razdvajaju radne zone u centralnim odeljenjima za sterilizaciju.

Izazov za arhitekte, planere, upravnike bolnica i odeljenja je izraditi idealnu konfiguraciju opreme, raspoloživog prostora i rasporeda.

Stoga, moraju se uzeti u obzir svi zahtevi u vezi sa prolaskom, kapacitetom, logistikom, ergonomijom, pogodnošću, prevencijom i kontrolom infekcije.

Steelco pruža rešenja u oblasti automatizovanog pranja i dezinfekcije.

Naš asortiman za centralna odeljenja sterilizacije klijentima nudi najveći izbor uređaja za reprocesiranje i automatizovanih sistema.

Stalna poboljšanja i inovacije čine da Steelco proizvodi rade ekonomično i da u što većoj meri budu kompatibilni sa životnom sredinom.

### Odgovara svakoj instalacionoj šemi

Veliki asortiman proizvoda omogućava nam da pronađemo odgovarajući raspored uređaja za pranje i dezinfekciju za sve šeme instalacije.

Težimo da za svaki projekat klijentima ponudimo više konceptata kako bismo im omogućili izbor pri pronalazanju odgovora na konkretne zahteve.

### Opseg produktivnosti

Naši koncepti obuhvataju kapacitete prilagođene potrebama za protokom instrumenta, te nude kvalitetna i trajna rešenja za projekte namenjene centralnim odeljenjima za sterilizaciju.



### Sterilizacija

Bilo da samo želite zameniti jedan mali uređaj ili vam je potrebna pomoć oko dizajniranja i opremanja velikog centralnog odeljenja za sterilizaciju, Steelco i njegovi fabrički obučeni distributeri su tu da vam pomognu da donesete najbolju moguću odluku i da vam pruže podršku na svakom koraku.



Tehnologija koju je Steelco razvio doprinela je najvećem iskoraku u oblasti bezbednosti procesa parne sterilizacije još od Bowie & Dick testa (1963). Steelco sterilizatori nude prvoklasna rešenja za smanjenje potrošnje energije i vode kako bi korisnicima obezbedili najniže operativne troškove po utovaru uređaja.

**Opcije ECO: Linija idealnih rešenja za uštedu vode i energije.**

**4D<sup>IR</sup>  
SENSOR**

4D Sensor tehnologija je inovativno rešenje u oblasti praćenja parne sterilizacije. Koristi se za savremeno praćenje zasićenja i prodiranja pare direktnim merenjem stanja sterilanata po utovaru u skladu sa standardima (EN 285: 2015, ISO 17665-1: 2006, tačka 10.1).

Sterilizatori kompanije Steelco nude: bezbednost, visoke performanse, niske troškove i sledljivost. Počevši od jedne STU sve do 18 STU po ciklusu, svaki model naše linije parnih sterilizatora kombinuje visoku produktivnost sa isplativošću: efektivno oruđe za poboljšanje operativnih troškova centralnih odeljenja za sterilizaciju.

### Osnovne odlike VS serija parnih sterilizatora

Pristupačna kontrolna tabla sa višestrukim korisničkim pristupom.

- Potpuno efikasan sistem prenosa toplote iz omotača u komoru.
- Dvostepena vakuum pumpa sa vodenim prstenom za brže procese.
- Odvojeno direktno unošenje pare u omotač i komoru za bolji kvalitet pare.

Uz inovativnu tehnologiju parne sterilizacije visokih performansi, komora Steelco autoklava napravljena je od AISI 316L nerđajućeg čelika i potpuno je prekrivena omotačem visokog dejstva za brzo zagrevanje i smanjen

broj ciklusa. Ovo omogućava ravnomernu distribuciju toplote i umanjenu potrošnju za zagrevanje i hlađenje. Novim dizajnom komore umanjuje se neiskorišćen prostor za optimalno unošenje predmeta u uređaj ili njihov protok.

### Kako funkcioniše 4D Senzor?

Služi za merenje saturacije pare, jedinog parametra pomoću kojeg je moguće dokazati prisustvo pare u komori sterilizatora i utovaru, te da nema prekomernih ostataka nekondenzovanih gasova. Merenje se vrši na samom vrhu dugačkog uskog kanala (70 cm) u komori, simulacijom najgoreg mogućeg slučaja sterilizacije šupljih hirurških instrumenata, koji su najteži za održavanje. Emitovano infracrveno zračenje filtrira se parom u zavisnosti od nivoa koncentracije.

Pri većoj apsorpciji infracrvenog svetla povećava se saturacija pare.

Prisustvo i prodor pare dokazuju se, nadgledaju i uočavaju u realnom vremenu tokom trajanja faze sterilizacije svake sekunde, zajedno sa ostalim relevantnim parametrima ciklusa.

### Prednosti korišćenja 4D Senzora?

Imajući u vidu da je svaki sterilizacioni ciklus jedinstven, većina pogodnosti u smislu bezbednosti potiče iz kontinuiranog praćenja prodiranja pare u toku svakog ciklusa, uz 4D Senzor:

- Pruža numeričku indikaciju saturacije pare, pri čemu se određuje 'pass'-uspešno, 'pass'- with warning - uspešno uz upozorenje ili neuspešno- 'fail'. Obaveštenje pod nazivom Uspešno sa upozorenjem ukazuje da je neophodno izvršiti redovno servisiranje sterilizatora, iako je ciklus u okviru deklarisanog standarda.
- Omogućava praćenje prodiranja pare snimanjem podataka ciklusa 4D Senzora, smanjenje vremena rukovanja i mogućih grešaka od strane korisnika za što bolju bezbednost pacijenta. Digitalnim testovima i praćenjem zagarantovana je ušteda za veoma kratko vreme.
- Izvršava "self-test" proveru pre svakog ciklusa testa prodiranja pare: jedinstveno automatsko svojstvo kakvo ne poseduje nijedan drugi hemijski ili biološki indikator ili digitalnom uređaju.
- Steelco 4D Senzor prevazilazi izazov Bowie & Dick testa i sertifikovan je od strane nezavisnog sertifikovanog tela (takođe je sertifikovan kao klasa 6 na PCD Helix testu).



### Steelco EW1 serija

Kompaktan uređaj za automatsko re-procesiranje endoskopa

Ergonomskim dizajnom obezbeđena je izuzetna fleksibilnost, kao i niski troškovi ciklusa budući da je smanjena potrošnja vode, hemijskih sredstava i energije. Dostupna je verzija sa prolaznim vratima! RACK konfiguracija, za asihrono reprocesiranje u dve nezavisne komore. EW1 uređaj za pranje i dezinfekciju služi za reprocesiranje fleksibilnih endoskopa svih vrsta i brendova poput gastroskopa, kolonoskopa, duodenoskopa, ehoendoskopa, video i fiber enteroskopa ili bronhoskopa, cistoskopa, histeroskopa.



### Koji nivo tretmana zahtevaju vaši endoskopi?

Sada imate slobodu da izaberete najpodesniji i najbezbedniji proces!

- EW1, dvostruka usaglašenost sa ISO 15883-4 i ISO 14937
- dezinfikovano
- sterilisano

EW1 sistem je takođe usaglašen sa Standardom ISO 15883-4 budući da ga odlikuju brzi validirani ciklusi dezinfekcije visokog nivoa koji omogućavaju što bržu ponovnu upotrebu endoskopa u odeljenjima u kojima je njihova primena velika. EW1 tehnologija validirana je u skladu sa ISO 14937 kao tečna sterilizacija.

Ukoliko se opredelite za tečnu sterilizaciju, kao rešenje nudimo vam "ready to go" ciklus koji se vrši direktno na mestu primene što za rezultat ima sterilisano sredstvo.

### Termalna samodezinfekcija

Ciklus termalne samodezinfekcije uređaja za pranje i dezinfekciju kao i korpi prema preporučenom metodu naznačenom u EN ISO 15883-4.

### Osnovne karakteristike

Prenosive korpe za praktično unošenje i iznošenje predmeta za reprocesiranje.

### Sledljivost procesa

Prepoznavanje instrumenata i operatera može biti brže uz opciju bar-kod čitača.

Dostupne opcije uređaja EW1:

- Svetlo unutar komore
- bar-kod čitač
- Senzor provodljivosti
- Omekšivač vode
- Stalak na točkovima (+255mm visina)
- Ethernet konekcija
- RACK verzija - dva uređaja EW1 za automatsko reprocesiranje endoskopa
- Komora za pranje sa pojačanim sistemom sušenja vrućim vazduhom koji prolazi kroz HEPA H14 filter

- SteelcoDATA softver pruža prikupljanje centralizovanih podataka o ciklusu za praćenje i statistiku.

### Intuitivna kontrolna tabla

3 nivoa pristupa: instalacija, servis, korisnik.

Informacije o izvršenom ciklusu se mogu čuvati na USB memoriji koja je povezana na USB interfejs, ili se mogu štampati pomoću ugrađenog termalnog štampača STI.

### PRAĆENJE

Integriran sistem praćenja kanala endoskopa sa 2 nezavisna senzora.

Test curenja: kontinuirano praćenje tokom svih faza ciklusa. Automatsko zaustavljanje ciklusa u slučaju nepravilnosti.

Odgovarajuća kalibracija endoskopa na licu mesta!

### MIKROBIOLOŠKA FILTRACIJA

Integrirani sterilni filteri za pročišćavanje i sušenje kanala. Dvostruki sistem mikrobiološke filtracije.

- Potvrđena efikasnost protiv uklanjanja endotoksina.
- Bezbedno i jednostavno korišćenje hemijskih sredstava.
- Korpe visokih performansi.

Korpe uređaja pružaju mogućnost pravilnog umetanja endoskopskih instrumenata, tako da ne dođe do preklapanja njihovih delova, a cev za povezivanje i distalna cev se nalaze u stalnom nagibu kako bi se omogućio nesmetani odvod tečnosti iz kanala.

### Video/fibrobronhoskopi

Istovremeno reprocesiranje: 2 videobronhoskopa/cistoskopa ili 3 fibroskopa/cistoskopa.

### Rigidni instrumenti za endoskopiju

Korpa za najviše 11 rigidnih instrumenata za endoskopiju. Steelco uređaji za automatsko reprocesiranje endoskopa- dizajn je u potpunosti usaglašen sa ISO 15883

standardom koji se odnosi na pranje pri niskom temperaturama kao i visok nivo dezinfekcije fleksibilnih endoskopa. Zastupljeno praćenje pritiska i protoka pojedinačnih kanala prema individualnim parametrima instrumenata za pravilno čišćenje i dezinfekciju. Dostupni su u verzijama sa jednim vratima kao i prolaznim duplim vratima za brzo reprocesiranje za manje od 30 minuta bilo 1, 2 ili 3 fleksibilna endoskopa ili do 9 fiber bronhoskopa. Pored niske potrošnje vode i hemijskih sredstava, uređaj pruža jednostavan pristup rukovaocu i serviseru, uz najniže moguće operativne troškove i optimalan odnos kapaciteta i prostora.

Dvostepeni sistem filtracije vode do 0,1 mikrona za uklanjanje endotoksina i dezinfekciju svih voda štiti od kontaminacije. Filteri se dekontaminiraju tokom programa samo-dezinfekcije mašine, čime se produžava životni vek filtera.



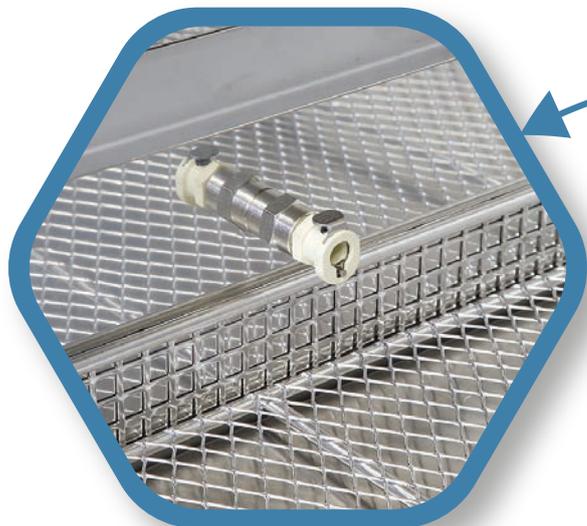
# LINIJA ZA REPROCESIRANJE ENDOSKOPA

## EPW



**EPW** pomaže operaterima tokom faze ručnog čišćenja i to testom curenja endoskopa, automatskim ispiranjem i doziranjem hemikalija, na taj način eliminišući rizik od nepravilne procedure i pružajući izveštaj o postupku koji može biti odštampan, prenet na USB *stick* ili integrisan u *SteelcoData*

# ED100



Uređaj za odlaganje i sušenje fleksibilnih endoskopa, kapaciteta do **8 endoskopa** održava aseptične uslove u komori do 720 sati prema standardu **EN 16442**.



# EW1



Mašina za pranje, dezinfekciju i tečnu sterilizaciju **EW 1** može da reprocessira fleksibilne endoskope svih vrsta i marki, poput gastroskopa, kolonoskopa, duodenoskopa, video i fiber enteroskopa ili bronhoskopa, cistoskopa, histeroskopa...

Kompaktan dizajn pruža najviši nivo fleksibilnosti, a u isto vreme i niske troškove ciklusa, smanjenu potrošnju vode, hemikalija i električne energije.

# STEELCO

## Niskotemperaturna sterilizacija

### Niskotemperaturna sterilizacija

Niskotemperaturna H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> tehnologija (VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>), bezbedna, ekološki prihvatljiva i laka za korišćenje, sa niskom potrošnjom struje i energije.



Uređaji PL 70 i PL 130 su sterilizatori koji koriste vodonik-peroksid kako bi se eliminisali mikroorganizmi sa površina i lumena prethodno opranih, osušenih i upakovanih metalnih i nemetalnih medicinskih sredstava. Ovakav tip sterilizacije, koji se odvija u suvom okruženju i na niskim temperaturama, idealan je za termolabilnu opremu, kao i onu osetljivu na vlagu.

Uređaj je dizajniran za sterilizaciju upakovanih medicinskih sredstava poput hirurških instrumenata osetljivih na toplotu i vlagu. Pogodan je za hirurške strumente od metala, metalnih i delikatnih nemetalnih legura, mikrohirurških i instrumenata sa lumenom, maksimalne dužine do 2200 mm.

Verzija sa jednim ili sa dvoja vrata, kao i prilagodljiva konfiguracija nosivosti sadržaja.

- Potpuno bezbedno umetanje i vađenje praznog kertridža
- kertridž sa RFID oznakom za bezbednu upotrebu
- Smanjeni rizik od prekida ciklusa
- Male dimenzije i smanjeni zahtevi za potrošnjom električne energije (230 V~ + PE /50-60 Hz)

### Ciklusi sterilizacije

Četiri radna ciklusa su fabrički programirana, validirana i dostupna putem kontrolne table.

Ciklus testa curenja je deo standardnih servisnih programa i može se podesiti.

Radni ciklusi su osmišljeni tako da bi se smanjio rizik od prekida ciklusa zahvaljujući: proveravanju nivoa vlage pre upotrebe kertridža i ograničenoj osetljivosti na teret u dodiru sa zidovima komore.

**CIKLUS FAST (bez lumena)**  
~ 26 minuta

Za sterilizaciju višekratnih opštih medicinskih sredstava, rigidnih endoskopa bez lumena, mikrohirurških kompleta izuzev instrumenata sa lumenom.

**CIKLUS FLEX**  
~ 40 minuta

Za sterilizaciju fleksibilnih lumena sa jednim ili sa dva kanala, kao i fleksibilnih endoskopa prečnika 1 mm i dužine do 1050 mm.

**CIKLUS STANDARD**  
~ 52 minuta

Za sterilizaciju rigidnih, polu-rigidnih i fleksibilnih instrumenata sa lumenom, prečnika 0,7 mm i dužine do 750mm.

**CIKLUS INTENSIVE**  
~ 62 minuta

Za sterilizaciju instrumenata sa lumenom, sa jednim, dva ili tri kanala, prečnika 0,5 mm i dužine do 2200 mmm.



### Aparati za pranje i dezinfekciju noćnih posuda i boca za urin

Za bolnice i domove za stare

Reputacija koju Steelco kompanija uživa u svetu razvija se kroz strategiju ulaganja u razvoj proizvoda.

Ova linija aparata za pranje i dezinfekciju noćnih posuda i boca za urin nudi klijentima veliki izbor mašina sa dosledno testiranim i efikasnim performansama pranja.

upotrebu poput noćnih posuda, boca za urin i kantica. Aparati za pranje i dezinfekciju posuda za humani otpad pružaju fundamentalnu pomoć u kontroli bolničkih infekcija i mogu značajno poboljšati uslove rada osoblja.

Efikasni rezultati čišćenja postižu se zahvaljujući velikom broju fiksiranih i rotirajućih mlaznica koje pružaju optimalnu distribuciju vode unutar i izvan predmeta koji se tretiraju.



Steelco asortiman aparata za pranje i dezinfekciju noćnih posuda i boca za urin dugi niz godina garantuje vrhunske higijenske i standarde čišćenja. Zastupljeni su u dezinfekciji višekratnih predmeta poput noćnih posuda, boca za urin i korpi. Steelco aparati poput ovog, obezbeđuju vrhunske higijenske uslove pacijentima kao i osoblju za negu bolesnika!

Termalna dezinfekcija je najefikasnija metoda koja se preporučuje za dezinfekciju predmeta za višekratnu

Spoljašnji i unutrašnji odeljak napravljen je od nerđajućeg čelika AISI 304. Kako bi se eliminisao rizik od nakupljanja prljavštine i kolonizacije bakterija, unutrašnji deo komore izrađen je sa zaobljenim ivicama dok se unutrašnja strana vrata odlikuje glatkim ivicama.

Para se raspoređuje unutar komore kroz sisteme pranja i mlaznice čime je za svaki ciklus obezbeđena savršena dezinfekcija svih predmeta koji se tretiraju, komore i hidrauličnih sistema.





## CBM

**CBM** je vodeća italijanska kompanija za proizvodnju stonih sterilizatora manjih kapaciteta namenjenih za stomatološke ordinacije i laboratorije, kao i korpi i rešetki za stomatološke instrumente, elektronskih panacea vodenih kupatila i elektronskih inkubatora.



## SST Sterilizatori SST2200 i SST1700

SST Sterilizatori su nova kompletna linija malih parnih sterilizatora C.B.M. je spojio svoje iskustvo u parnoj sterilizaciji sa znanjem iz proizvodnje nerđajućeg čelika kako bi stvorio novu liniju stonih autoklava usklađenih sa EN13060. SST Sterilizatori imaju gladak, čist minimalistički dizajn sa najnovijom tehnologijom mikroprocesora. SST Sterilizatori su dizajnirani radi lakoće korišćenja, pouzdanosti i izdržljivosti.

Visokokvalitetni materijali koji se koriste garantuju nevoratnu izdržljivost. Okvir i eksterna šasija proizvode se u celini od nerđajućeg čelika Aisi 304 Stainless Steel. Prednje ploče su napravljene od tehnopolimera otpornog na udarce i toplotu koji je emaljiran posebnom patentiranim bojom otpornom na ogrebotine, deterdžente i dezinfekciona sredstva.

SST Sterilizatori – Njihove sterilizacione komore, 17 i 23 l, napravljene su u potpunosti od Aisi 304 nerđajućeg čelika. Odsustvo zavarivanja omogućava smanjivanje mase komore, čime se znatno umanjuje gubitak električne toplotne energije. Poseban tretman površina komore sprečava nastanak mrlja od vode i olakšava čišćenje.

SST Sterilizatori opremljeni su automatizovanim sistemom zatvaranja vrata. Novi sistem za vrata dizajniran je u cilju eliminisanja napora od strane korisnika. Vrata su potpuno zatvorena samo tokom sterilizacionog ciklusa. Sigurnosni kontrolni sistem sprečava otvaranje vrata ako je komora pod pritiskom.

SST Sterilizatori opremljeni su širokim ekranom osetljivim na dodir (5.7"). Korisnički interfejs vodi korisnika jednostavnim ikonicama i porukama. 5.7 " Širok i dobro osvetljen displej garantuje dobru vidljivost u svim okruženjima.



## Korpe za instrumente CBM

Korpe koje proizvodi CBM, koje se koriste zajedno sa kontejnerima ili zasebno, predstavljaju najprilagodljiviji način za premeštanje i pranje hirurških instrumenata. Zahvaljujući svom iskustvu i fleksibilnosti, CBM proizvodi različite vrste korpi u raznim veličinama, takođe i prema zahtevima korisnika. Širok opseg korpi i dodatka zadovoljava sve potrebe savremenih centara za sterilizaciju.

Dizajn perforiranih limenih korpi sa zaobljenim ivicama ima posebne odlike koje ga čine jedinstvenim na tržištu. Perforirane limene korpe u celini su napravljene od AISI 304 nerđajućeg čelika. Elektropolirane su. Tim procesom izbegavaju se promene boje izazvane visokim temperaturama tokom sterilizacije i sprečava zadržavanje vode. Kapacitet drenaže vode povećan je pomoću glatkih površina koje omogućavaju oticanje vode. Kako bi se izbeglo ispadanje oštih instrumenata kroz ivice, CBM korpe imaju različite veličine perforacija na dnu (4x4 mm) i stranama korpe (2x2 mm).

## Sistem korpi Standardne perforirane limene korpe i poklopci

Perforirane limene korpe od AISI304 nerđajućeg čelika predstavljaju evoluciju porodice žičanih korpi. Fleksibilni proizvodni postupak omogućava širok opseg standardnih veličina koje se proizvode, kao i posebnih modela na zahtev korisnika. Upotreba perforiranog lima od nerđajućeg čelika garantuje čvrstoću i krajnju sigurnost.



**NEX**  
**MEDICAL**  
ANTISEPTICS

# NEX MEDICAL

Poštujući najviše standarde u svom radu, kompanija **Nex Medical Antiseptics** sa velikom predanošću analizira potrebe zdravstvenih profesionalaca širom sveta i nudi im efikasna, napredna i dugoročna rešenja za moderan pristup kliničkoj praksi.

Poštujući najviše standarde u svom radu, kompanija NEX MEDICAL ANTISEPTICS sa velikom predanošću analizira potrebe zdravstvenih profesionalaca širom sveta i nudi im efikasna, napredna i dugoročna rešenja za moderan pristup kliničkoj praksi.

Proizvodni pogon kompanije NEX MEDICAL ANTISEPTICS nalazi se u Italiji, gde se uz pomoć najnovijih mašina i znanja naučnog tima kompanije, razvijaju napredna rešenja namenjena za kontrolu infekcije koja prevazilaze sve dosadašnje tržišne standarde.

Novinu na polju hirurškog pranja ruku donosi upravo ova renomirana kompanija kroz jednokratne hirurške sunđere (četke).

## Nex Clorex C2 Surgical Scrub

Nex Clorex C2 Hirurški sunđer (četku) za jednokratnu upotrebu impregniranu sa 20ml antimikrobnog rastvora 4% m/m hlorheksidin – diglukonata i namenjena za hirurško pranje ruku kao i pranje ruku usled preoperativne pripreme pacijenata.

Nex Clorex C2 se izdvaja svojom naprednom formulom koja sadrži ovlaživače i agense koji štite Vašu kožu od isušivanja, dok aktivni sastojak hlorheksidin-diglukonat obezbeđuje zaštitu od kontaminacije i kolonizacije patogena narednih 6 sati.

U svakom pakovanju se nalazi i dodatak za čišćenje predela ispod noktiju na kojima se patogeni najčešće zadržavaju.

Nex Clorex C2 sunđer je efikasan i protiv najupornijih izazivača nozokomijalnih infekcija, kao što su: *Candida albicans*, *Aspergillus brasiliensis*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus hirae*, *Escherichia coli*.

Biocidna aktivnost je testirana prema UNI EN Standardima: EN 1040, EN 1499, EN 12791, EN 1650, EN 13624, EN 13727.

## Nex Iodio P2 Surgical Scrub

Nex Iodio P2 Hirurški sunđer (četku) za jednokratnu upotrebu impregnirana sa 20ml antimikrobnog rastvora 7,5% v/v povidon joda, novina je iz asortimana kompanije Nex Medical, sa namenom hirurškog pranja ruku kao i pranja ruku usled preoperativne pripreme pacijenta.

Aktivni sastojak povidon jod poseduje baktericidno dejstvo na gram-pozitivne i gram-negativne bakterije, delotvoran je protiv mikobakterija, virusa i gljivica a takođe se koristi i kao topikalni antiseptik.

Nudi prednost u vidu četke sa gustim, mekim čekinjama koje pojačavaju mehaničko delovanje prilikom čišćenja i štite Vašu kožu od iritacija. Meki sunđer koji se nalazi na drugoj strani proizvoda omogućava nežno čišćenje i profesionalnu dezinfekciju.

Delotvoran je i protiv najčešćih izazivača nozokomijalnih infekcija, kao što su: *Candida albicans*, *Aspergillus brasiliensis*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus hirae*, *Escherichia coli*.

Biocidna aktivnost je testirana prema UNI EN Standardima: EN 1040, EN 12791, EN 1650, EN 13727.



# SWAB2HUB

## Čistač konektora

Konektori bez igala koji se svakodnevno koriste u medicinskoj praksi, a posebno u jedinicama intenzivne nege i lečenja, prepoznati su kao izvor mikrobnog kontaminacije koja može dovesti do bakterijemije, odnosno ulaska bakterija u krvotok.

Preporučeno je da se otvori za ubrizgavanje i vrhovi konektora na kanilama dezinfikuju rastvorom hlorheksidin glukonata i 70% izopropil alkohola između svake upotrebe. Kako bi Vam olakšali sam postupak predstavljamo vam - **Swab2Hub**, jedinstven proizvod na tržištu koji poseduje penastu ispunu natopljenu zasićenim rastvorom 2% m/m hlorheksidin glukonata i 70% v/v izopropil alkohola sa širokim spektrom biocidnog dejstva protiv bakterija, gljivica, plesni i mikobakterija.

**Swab2Hub** Vam pruža brzu antimikrobnu aktivnost sa izvrsnim produženim delovanjem čime sprečava nastanak infekcija i smanjuje dane boravka pacijenta u bolnici.

Inovativan dizajn samog proizvoda omogućava Vam da sa lakoćom dostepete do svih teško dostupnih mesta na kojima se mikroorganizmi najčešće zadržavaju, i efikasno ih dezinfikujete umetanjem završetka konektora u otvor uređaja i okretanjem kružnim pokretima najmanje 30 sekundi. Nakon 30 sekundi sušenja, obezbeđena je efikasna i potpuna dezinfekcija.

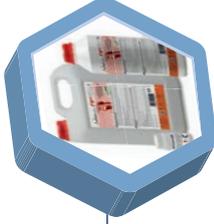




A series of horizontal dotted lines for taking notes.

## KONTAMINIRANA ZONA

- STEELCO DS SERIJA
- ULTRAZVUČNE KADICE
- LYSONOX INSTRUMENTS
- LYSONOX ENZYACLEAN
- LYSONOX PULVER AP
- LYSONOX AP



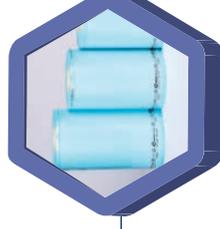
## STERILNA ZONA

- STEELCO PARNI STERILIZATORI
- STEELCO PLAZMA STERILIZATORI



## ČISTA ZONA

- BOP ROLINE
- VIEWPACK
- ULTRA ROLINE
- INTEGRAPAK
- LEPLJIVE TRAKE
- BOWIE&DICK
- INTEGRATOR PARE
- STERIMED
- PRINTEX
- GANDUS
- CBM KORPE
- LUBSPRAY
- LYSONOX DI
- LYSONOX N
- LYSONOX LA



# CENTRALNA

# STERILIZACIJA

\*U našem asortimanu imamo još puno proizvoda, namenjenih za ostala bolnička odeljenja



**DND COMMERCE**  
*Za korak ispred drugih!*

**DND Commerce d.o.o.** je kompanija koja se bavi regionalnim snabdevanjem inovativnih medicinskih sredstava za različite operativne procedure, uređajima i potrošnim materijalom za sterilizaciju i kontrolu infekcija, bolničkim i profesionalnim dezinfekcionim sredstvima i sistemima za odlaganje infektivnog otpada. Savremenom tehnologijom i kontinuiranom edukacijom težimo da budemo **ZA KORAK ISPRED DRUGIH** i u tom smislu podignemo nivo zdravstvene zaštite.

*...Ovde se ne završava, ovde sve počinje...  
Budite za korak ispred drugih sa nama.*